



# Canadian International Merchandise Trade

January 2001



# Le commerce International de marchandises du Canada

Janvier 2001

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Web site</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-XPB, is published (monthly) as a standard printed publication at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$188.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 65-001-XIB at a price of CDN \$14.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail  
Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit no 65-001-XPB au catalogue est publié (mensuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 19 \$ CA l'exemplaire et de 188 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n no 65-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 141 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste  
Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
International Trade Division

# Canadian International Merchandise Trade

January 2001

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Le commerce international de marchandises du Canada

Janvier 2001

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2001

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 55, no. 01  
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 55, no. 01  
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

---

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2001

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 55, no 01  
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 55, no 01  
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

## Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

**David Dodds**, Director, International Trade Division (613) 951-9733  
**Iddi Alhassan**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-9789  
**Raymond Dubuisson**, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845  
**Bernard Lupien**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6872  
**Gary McCullough**, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: Vie Weatherby (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**David Dodds**, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733  
**Iddi Alhassan**, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-9789  
**Raymond Dubuisson**, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845  
**Bernard Lupien**, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6872  
**Gary McCullough**, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: Vie Weatherby (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



# Table of Contents

	Page
<b>Highlights</b> .....	5

## Analysis

The Month in Trade .....	7
Price Movements .....	9
Revisions .....	11

<b>Annual Review</b> .....	12
----------------------------	----

## Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) .....	22
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data .....	23

<b>Feature Articles</b> .....	24
-------------------------------	----

## Analytical Tables

### Tables

1. Merchandise Trade of Canada .....	26
2. Exports by Commodity Groupings .....	28
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) .....	32
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) .....	33
5. Domestic Exports by Country .....	34
6. Exports by Province of Origin (current month) .....	38
7. Exports by Province of Origin (year to date) .....	39
8. Imports by Commodity Groupings .....	40
9. Imports from Principal Trading Areas (current month) .....	44

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants</b> .....	5

## Analyse

Résultats du mois .....	7
Mouvements des prix .....	9
Révisions .....	11

<b>Revue annuelle</b> .....	12
-----------------------------	----

## Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	22
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	23

<b>Études spéciales</b> .....	24
-------------------------------	----

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	26
2. Exportations par groupe de marchandises .....	28
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) .....	32
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) .....	33
5. Exportations nationales par pays .....	34
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	38
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	39
8. Importations par groupe de marchandises .....	40
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) .....	44

## Table of Contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) .....	45	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) .....	45
11. Imports by Country .....	46	11. Importations par pays .....	46
12. Imports by Province of Clearance (current month) .....	50	12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	50
13. Imports by Province of Clearance (year to date) .....	51	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	51
<b>For Further Reading</b> .....	52	<b>Lectures suggérées</b> .....	52
<b>Technical Notes</b> .....	53	<b>Notes techniques</b> .....	53

## Highlights

### January 2001

Canada's merchandise exports declined in January despite a post-Christmas resurgence in exports of automotive products and industrial goods and materials.

Companies exported \$36.7 billion worth of goods, down 0.4% from December, largely the result of sharp declines in exports of energy products and machinery and equipment.

At the same time, imports fell at a faster pace, declining 2.9% to \$30.1 billion, led by the fifth straight monthly decline in imports of motor vehicle parts, mainly from the United States. The result was an overall merchandise trade surplus of almost \$6.6 billion, a monthly record.

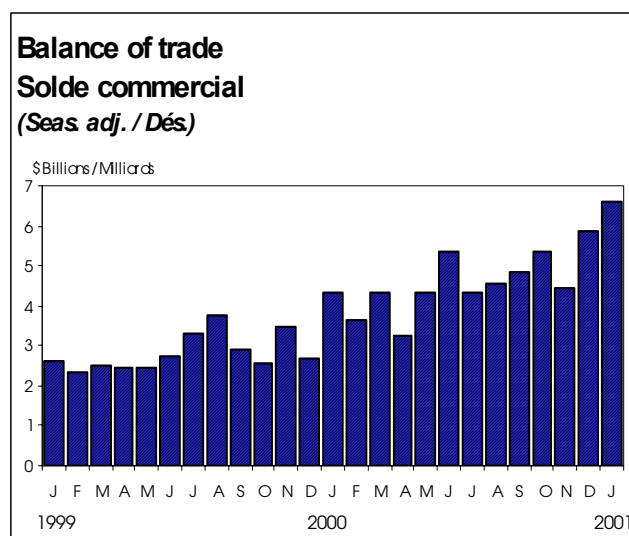
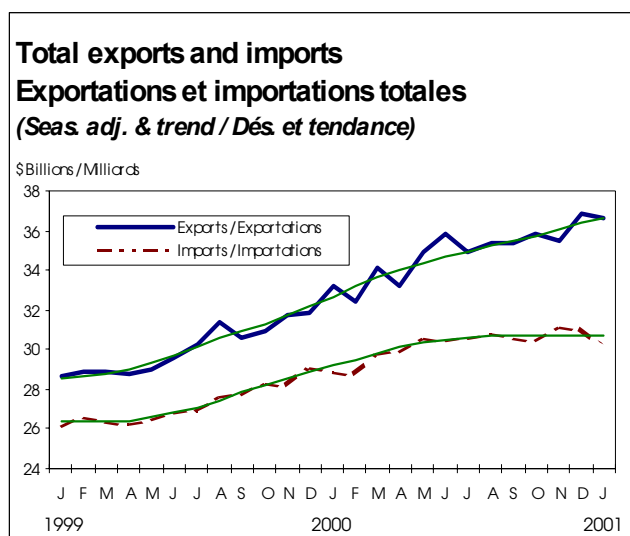
## Faits saillants

### Janvier 2001

Les exportations de marchandises du Canada ont diminué en janvier, malgré une remontée des exportations de produits de l'automobile et de biens industriels après Noël.

Les entreprises ont livré des biens d'une valeur de 36,7 milliards de dollars, en baisse de 0,4 % par rapport à décembre. Ce recul est dû principalement à des baisses marquées des exportations de produits énergétiques et de machines et matériel.

Parallèlement, les importations ont diminué davantage, reculant de 2,9 % pour s'établir à 30,1 milliards de dollars, surtout à cause d'une cinquième baisse mensuelle consécutive des importations de pièces d'automobile, principalement en provenance des États-Unis. Pour ces raisons, le commerce de marchandises dégage un excédent de près de 6,6 milliards de dollars, ce qui constitue un record mensuel.



## Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

## Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.



## The month in trade

### Sharp increase in exports of passenger cars

Exports of automotive products grew 3.1% to \$7.5 billion in January. In spite of January having the highest number of idle plants outside of periods of summer shutdown, passenger auto exports increased 6.0%, as auto manufacturers drew down inventories. Truck exports rose slightly, 0.5%, following two months of decline. However, exports of motor vehicle parts declined 1.0%, continuing a seven-month skid that has resulted in a total drop of 21.2% since September 2000.

The value of automotive products exports in January was 16.5% lower than that of January 2000, when the industry set a record for exports of passenger autos.

Exports of industrial goods and materials grew 5.1% to almost \$5.6 billion, driven by higher exports of chemicals, plastics and fertilizers, which rose 6.3% to nearly \$1.9 billion.

Machinery and equipment exports fell 4.7% to \$9.3 billion in January, although this level was still 17.0% ahead of that of January 2000. Telecommunications and television equipment exports fell 23.0% from a record \$1.9 billion in December 2000. While demand for optical network equipment and wireless communications equipment has softened, exports in this sector were 21.8% higher in January than in January 2000.

Aircraft and other transportation exports fell to \$1.9 billion. Within this group, aircraft, engines and parts exports dropped 10.0% to \$1.4 billion, while other transportation equipment exports rose 10.1%.

## Résultat du mois

### Forte augmentation des exportations de voitures particulières

Les exportations de produits de l'automobile ont augmenté de 3,1 % en janvier pour atteindre 7,5 milliards de dollars. Malgré le fait que le nombre de fermetures d'usine en janvier a été presque aussi élevé que durant la période de fermetures estivales, les exportations de voitures particulières se sont accrues de 6,0 %, car les fabricants ont réduit leurs stocks. Les exportations de camions ont enregistré une faible augmentation de 0,5 %, après deux mois de reculs. Cependant, les exportations de pièces de véhicules automobiles ont diminué de 1,0 %, poursuivant ainsi une glissade de sept mois qui a donné lieu à une baisse totale de 21,2 % depuis septembre 2000.

En janvier, la valeur des exportations de produits de l'automobile était inférieure de 16,5 % au niveau atteint en janvier 2000, lorsque ce secteur avait atteint un sommet en matière de livraisons de voitures particulières.

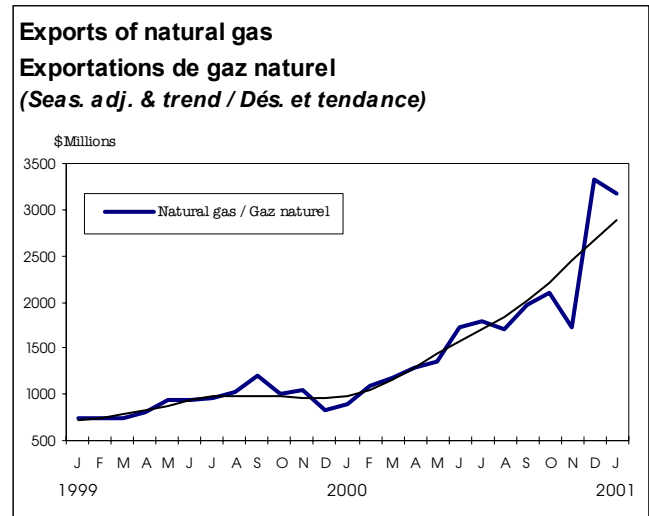
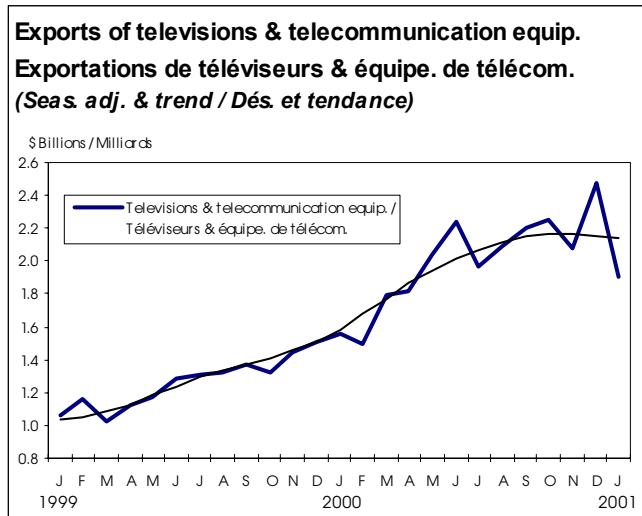
Les exportations de biens industriels ont progressé de 5,1% pour atteindre près de 5,6 milliards de dollars, grâce surtout à des hausses des exportations de produits chimiques, de matières plastiques et d'engrais, qui ont augmenté de 6,3 % pour s'établir à près de 1,9 milliard de dollars.

Les exportations de machines et équipement ont reculé de 4,7 % en janvier pour s'établir à 9,3 milliards de dollars, mais ce niveau demeure supérieur de 17,0 % à celui atteint en janvier 2000. Les exportations de matériel de télécommunications et de télédiffusion ont chuté de 23,0%, après avoir atteint un sommet de 1,9 milliard de dollars en décembre 2000. Bien que la demande en matériel pour réseaux de fibres optiques et de matériel de communication sans fil ait fléchi, les exportations dans ce secteur ont été tout de même supérieures de 21,8 % en janvier par rapport à janvier 2000.

Les exportations d'avions et autre équipement de transport ont chuté pour se situer à 1,9 milliard de dollars. Dans ce dernier groupe, les exportations d'avions, de moteurs et de pièces ont chuté de 10,0 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars, tandis que les exportations des autres équipement de transport ont crû de 10,1 %.

Exports in the energy sector declined by 4.9% to \$6.1 billion, following a record-setting December. However, energy exports were nearly double that of January 2000.

Dans le secteur de l'énergie, les exportations ont reculé de 4,9 % pour s'établir à 6,1 milliards de dollars, après avoir atteint un sommet en décembre. Toutefois, les exportations de produits énergétiques ont été près de deux fois supérieures au niveau atteint en janvier 2000.



### Imports of automotive parts down for fifth straight month

Imports of automotive parts fell for the fifth straight month in January, as manufacturers continued to slow production to stem rising inventory levels. Companies imported \$5.5 billion in automotive products, down 11.1% from December, and down 15.7% from January 2000.

### Les importations de pièces d'automobile diminuent pour un cinquième mois d'affilée

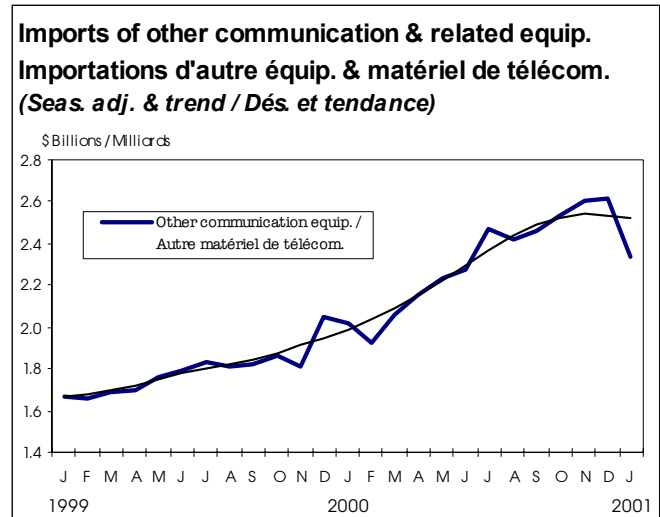
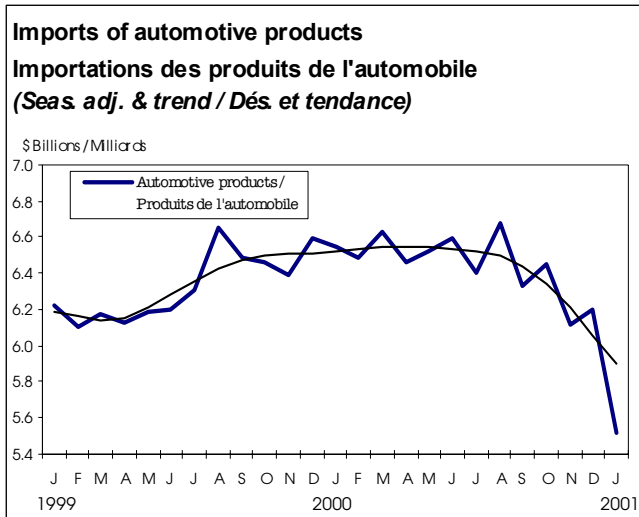
Les importations de pièces d'automobile ont chuté pour un cinquième mois consécutif en janvier, les fabricants ayant continué de réduire leur production dans le but de freiner l'augmentation du niveau des stocks. Les entreprises ont importé des produits de l'automobile pour 5,5 milliards de dollars, en baisse de 11,1 % par rapport à décembre et de 15,7 % par rapport à janvier 2000.

Imports of energy products were up only slightly, 0.1%; increases in the value of petroleum and coal products offset a decline in crude petroleum imports.

Les importations de produits énergétiques ont enregistré une légère hausse (+0,1 %); une augmentation de la valeur des importations de dérivés du pétrole et du charbon a compensé pour le recul observé dans le cas des importations de pétrole brut.

Machinery and equipment accounted for about 35% of all merchandise imports in January. A 1.9% decline from December was a result of a decline for other machinery and equipment. Within this sector, other communication and related equipment fell 10.4%, and other equipment and tools slipped 1.6%. Imports of office machines and equipment dropped 6.2% to \$1.6 billion. However, imports of industrial and agricultural machinery rebounded 3.2% to \$2.5 billion.

Les machines et équipement ont représenté environ 35 % de toutes les importations de marchandises en janvier. Le recul de 1,9 % observé dans cette catégorie par rapport à décembre a été attribuable à une diminution des importations d'autres machines et équipement, qui comprennent les autres matériels de télécommunication (-10,4 %) ainsi que d'autres équipement et outils (-1,6%). Les importations de machines et matériel de bureau ont chuté de 6,2 % pour s'établir à 1,6 milliard de dollars. Toutefois, les importations de machines industrielles et agricoles ont rebondi de 3,2 % pour atteindre 2,5 milliards de dollars.



Imports of industrial goods and materials remained fairly stable in January, rising a slight 0.5% to \$5.9 billion. Within this sector, metals and metal ores imports rose 10.7% to \$1.4 billion, as temporarily reduced domestic mining production required the import of iron and copper ore. Strong demand and higher prices for chemicals and plastics led to an increase of 3.4% to \$2.1 billion; other industrial goods and materials fell 6.5% to \$2.5 billion.

Les importations de biens et de matériaux industriels sont demeurées assez stables en janvier, enregistrant une légère hausse de 0,5 % pour s'établir à 5,9 milliards de dollars. À l'intérieur de ce secteur, les importations de métaux et de minerais métalliques se sont accrues de 10,7 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars, à la suite d'une baisse temporaire de la production minière qui a entraîné l'importation de minerais de fer et de cuivre. Une forte demande de produits chimiques et de matières plastiques et des prix plus élevés ont entraîné une hausse de 3,4 % de ces derniers pour s'établir à 2,1 milliards de dollars; aussi, les autres biens et matériaux industriels ont chuté de 6,5 % et ont atteint une valeur de 2,5 milliards de dollars.

## Price movements

### Exports

The Paasche price index for total exports grew by 0.2% in January, propelled by higher prices for machinery and equipment, and automotive products.

Prices for automotive products rose by 0.2% in January mainly because of a 0.2% increase in car prices resulting from downward adjustments in incentive programs by the Big Three. Meanwhile, the stagnation in the auto industry continues to exert some downward pressure on prices for trucks and parts which fell by 0.4% and 0.2% respectively.

## Mouvements des prix

### Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations a progressé de 0,2% en janvier, propulsé entre autres par la hausse des prix des machines et équipement et des produits de l'automobile.

En effet, les prix des produits de l'automobile ont augmenté de 0,2% en janvier, en raison surtout de la hausse des prix des voitures (0,2%) provoquée par un ajustement à la baisse des rabais offerts par les fabricants. Par ailleurs, le ralentissement de la production dans l'industrie de l'automobile continue d'exercer des pressions à la baisse sur les prix des camions et des pièces qui ont respectivement reculé de 0,4% et de 0,2% en janvier.

Prices for energy products fell by 4.4% in January because of a 31.7% decline in prices for electricity. After posting large growth in the last few months because of the energy crisis in California, prices for electricity retreated in January as utilities in California decided to purchase electricity at lower rates on long term contracts rather than expensive prices on the spot market. Meanwhile, after a 14.6% decline in December, prices for crude petroleum rebounded by 0.4% in January, as OPEC countries agreed to cut production by 1.5 million barrels per day.

The price index for forestry products fell by 2.2% in January as a result of a widespread price decline. Although lower prices were registered for all commodity groupings, the greatest drop was for lumber prices, which fell by 6.4%. Lumber prices are at their lowest level in 10 years mainly because of lower demand in the United States and Japan. Total exports of lumber fell by 0.7% in January and were 24.3% lower than a year ago.

## Imports

The Paasche price index for total imports decreased by 1.7% in January, with lower prices registered for all sectors.

In the energy sector, the index retreated by 5.6%, mainly because of an 8.5% decline in prices for crude petroleum. Crude petroleum prices were on a downward trend at the beginning of the month but that trend was reversed after OPEC countries agreed, in their mid January meeting, to cut production by 1.5 million barrels a day. Moreover, prices for petroleum and coal products rose by 6.9%, boosted by higher demand for fuel oil resulting from colder temperatures in the month of January. Thus, imports of petroleum and coal product rose by 34.4% in January and were 63.8% higher than a year ago.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a reculé de 4,4% en janvier, suite à une baisse de 31,7% des prix de l'électricité. En effet, après avoir progressé de façon exceptionnelle au cours des derniers mois en raison de la crise énergétique en Californie, les prix de l'électricité ont reculé en janvier, après que les producteurs d'électricité en Californie eurent négocié des contrats à long terme pour l'achat d'électricité à des prix beaucoup plus bas que les prix excessifs exigés sur le marché libre. Par ailleurs, après une baisse de 14,6% en décembre, les prix du pétrole brut ont augmenté de 0,4% en janvier. Cette baisse survient après que les pays membres de l'OPEP eurent décidé de réduire leurs exportations de 1,5 million de barils par jour.

Au niveau des produits forestiers, une baisse des prix généralisée a poussé tout le secteur à la baisse en janvier de 2,2%. Bien que toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en janvier, ce fut surtout la baisse des prix du bois d'oeuvre (-6,4%) qui fut la plus importante. En effet, les prix du bois d'oeuvre sont à leur plus bas niveau depuis dix ans, en raison surtout d'une baisse de la demande aux États-Unis et au Japon. Ainsi, les exportations de bois d'oeuvre ont diminué de 0,7% en janvier et étaient de 24,3% inférieures par rapport à la même période l'an dernier.

## Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a reculé de 1,7% en janvier, suite à une baisse des prix généralisée touchant tous les secteurs.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a reculé de 5,6% en janvier, suite à une baisse de 8,5% des prix du pétrole brut. En effet, les prix du pétrole brut étaient en baisse au début du mois de janvier mais ont repris leur envol après que les pays membres de l'OPEP eurent décidé lors de leur réunion tenue à la mi janvier de réduire leurs exportations de 1,5 million de barils par jour. Cette remontée des prix du brut a eu des répercussions sur les prix des dérivés du pétrole et du charbon qui ont augmenté de 6,9% propulsés entre autres par la hausse des prix de l'huile à chauffage. En effet, la demande pour l'huile à chauffage était relativement forte en janvier, en raison surtout d'un mois de janvier beaucoup plus froid que d'habitude. Ainsi, les importations de dérivés du pétrole et du charbon ont augmenté de 34,4% en janvier et étaient de 63,8% supérieures par rapport à la même période l'an dernier.

Prices for machinery and equipment fell by 2.0% in January, as the result of a widespread price decline. Although lower prices were registered for all commodity groupings, the largest drop was for prices of office machines and equipment. Because of the slow down in the high tech sector, prices for most components used in computer manufacturing retreated in January, pulling down computer prices by 6.7%.

Within the automotive sector, lower prices for parts (-1.2%) and trucks (-0.1%) pulled down the entire sector by 0.7% in January. This decline was partly related to the slow down in the auto industry, which forced many assembly plants in the United States and Canada to shut down in January. Meanwhile, prices for cars rose by 0.5%. This upward movement came from higher demand in Canada for overseas manufactured vehicles, which registered a 7.9 % increase in sales in January.

## Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Available on CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685-3713, 3720, 3887-3913, 8430-8435 and 8438-8447.

Dans le secteur des machines et équipement, les prix ont diminué de 2,0% en janvier, suite à une baisse des prix généralisée. Bien que toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en janvier, ce fut surtout la baisse des prix des machines et matériel de bureau qui fut la plus importante. En effet, le ralentissement de la production dans le secteur de la haute technologie a entraîné une baisse des prix de toutes les composantes électroniques entrant dans la fabrication des ordinateurs. Ainsi, les prix des ordinateurs ont baissé de 6,7% en janvier.

Dans le secteur des produits de l'automobile, l'indice a reculé de 0,7% en janvier, en raison surtout de la baisse des prix des pièces (-1,2%) et des camions (-0,1%). Ce mouvement à la baisse est partiellement relié au ralentissement de la production dans l'industrie de l'automobile. En effet, plusieurs usines d'assemblage aux États-Unis et au Canada ont cessé toute activité au cours du mois de janvier. Par ailleurs, les prix des voitures ont augmenté de 0,5% en janvier, suite à une hausse de la demande au Canada pour les véhicules fabriqués à l'étranger. En effet, les ventes de véhicules fabriqués à l'étranger ont augmenté de 7,9% en janvier.

## Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassement des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

*Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.*

*For further information on this release, contact Jocelyne Elibani (1-613-951-9647 or 1-800-294-5583), Marketing and Client Services Section, International Trade Division.*

*Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.*

*Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Jocelyne Elibani, au (1-613-951-9647 ou 1-800-294-5583), à la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international.*

## Annual Review 2000

### Introduction

Canada registered a record international merchandise trade surplus of \$54.5 billion in 2000, as exports to its largest trading partner, the United States, rose at more than twice the pace of imports.

Canadian companies exported a total of \$417.7 billion worth of goods to the world in 2000, up 15.8% from 1999. At the same time, their imports rose 11.1% to \$363.2 billion. This positive trade balance contributed nearly 6% to Canada's GDP in 2000.

## Revue annuelle 2000

### Introduction

Le commerce international de marchandises du Canada a enregistré un surplus record de 54,5 milliards de dollars en l'an 2000, alors que les exportations vers son plus important partenaire commercial, les États-Unis, ont augmenté au moins deux fois plus rapidement que les importations.

En 2000, les entreprises canadiennes ont exporté vers le reste du monde des biens d'une valeur totale de 417,7 milliards de dollars, soit 15,8 % de plus qu'en 1999. Du même coup, leurs importations ont augmenté de 11,1% pour atteindre 363,2 milliards de dollars. Ce solde commercial positif a contribué pour près de 6 % au PIB canadien en l'an 2000.

Table 1. **Principal Canadian Economic Indicators**  
Tableau 1. **Principales séries chronologiques de l'économie canadienne**

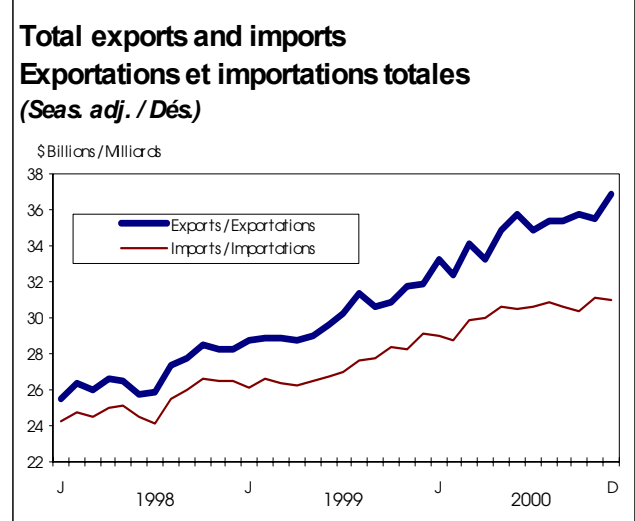
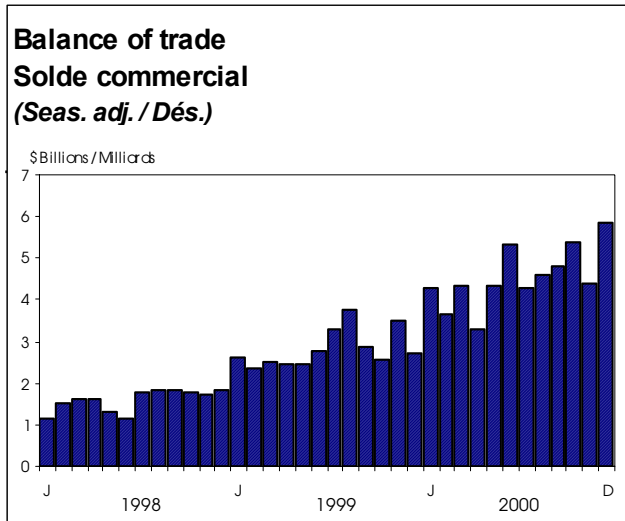
Year/ Année	Year over Year Change / Variation d'une année à l'autre				
	Exports/ Exportations	Imports/ Importations	Shipments/ Expéditions	Retail Sales/ Ventes détail	GDP/ PIB
	<i>Percentage - pourcentage</i>				
1991	-2.9	-0.2	-6.2	-5.7	0.8
1992	10.7	9.8	2.1	2.0	2.2
1993	16.4	14.7	8.3	4.9	3.8
1994	20.0	17.4	13.9	7.0	5.9
1995	16.3	10.6	12.5	2.9	5.2
1996	5.6	3.4	2.5	3.3	3.2
1997	7.7	16.9	6.9	7.7	5.4
1998	7.0	20.0	3.2	3.7	2.7
1999	11.8	-2.0	9.4	5.7	6.2
2000	15.8	11.1	9.0	6.2	8.4

About 86% of Canada's exports flowed to the United States in 2000, while 74% of imports came north from the United States. Exports to the United States rose 16.2% in 2000, while imports from there were up just 7.3%.

The \$54.5 billion trade surplus was far higher than the previous record of \$42.4 billion set in 1996. In 2000, the trade surplus with the United States alone was \$92.1 billion, compared with \$60.1 billion in 1999. This means that the deficit with countries other than United States was \$37.6 billion.

Environ 86 % des exportations canadiennes étaient acheminées vers les États-Unis en 2000, tandis que 74% des importations provenaient de nos voisins du Sud. L'an 2000 a vu une hausse de 16,2 % des exportations vers les États-Unis, alors que les importations de ce même pays n'ont augmenté que de 7,3 %.

Ce surplus commercial de 54,5 milliards de dollars est beaucoup plus élevé que le record précédent de 42,4 milliards, établi en 1996. En 2000, le surplus commercial attribué aux États-Unis seulement s'élevait à 92,1 milliards de dollars, comparativement à 60,1 milliards en 1999. Ainsi, le déficit correspondant aux pays autres que les États-Unis s'établissait à 37,6 milliards de dollars.



## Overview

Exports rose \$57.0 billion in 2000. This 15.8% increase is the strongest annual growth since 1995, and is primarily the result of strong demand from the United States. The American market accounted for 86.1% of purchases of export products, up from 73.4% in 1990. This increase also drove up the value of exports to approximately 40% of GDP, compared to only 22.4% in 1990. Volume of exports increased 10%.

## Aperçu

Les exportations se sont accrues de 57,0 milliards de dollars, en 2000. Cette hausse de 15,8% est la plus forte croissance annuelle depuis 1995 et résulte principalement de la demande vigoureuse des États-Unis. Le marché américain fut à l'origine de 86,1% des achats des produits exportés comparativement 73,4% en 1990. Cette dernière hausse a également propulsé la valeur des exportations à représenter environ 40% du PIB alors qu'elle ne correspondait qu'à 22,4% en 1990. En terme de volume, les exportations ont progressé de 10%.

Table 2. Exports by Commodity Groups  
Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises

Commodity Group	Year to Year Change\										Groupe de marchandises
	Variation d'une année à l'autre										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000		
	<i>Percentage - pourcentage</i>										
<b>Total Exports</b>	-	16.4	20.0	16.3	5.6	7.7	7.0	11.8	15.8	<b>Exportations totales</b>	
Agricultural and Fishing Prod.	-	5.3	16.5	11.4	10.5	7.7	1.0	1.5	7.9	Prod. de l'agriculture et de la pêche	
Energy Products	-	14.9	8.2	6.2	27.8	4.1	-12.4	25.1	76.8	Produits énergétiques	
Forestry Products	-	16.8	24.6	26.2	-6.0	0.9	0.9	11.2	5.8	Produits forestiers	
Industrial Goods	-	8.8	20.7	19.8	2.8	7.1	2.7	-0.3	12.5	Biens industriels	
Machinery and Equipment	-	15.5	24.0	22.6	10.5	10.2	15.6	8.9	22.8	Machines et équipement	
Automotive Products	-	27.6	18.5	9.2	0.7	9.0	12.0	23.4	0.8	Produits de l'automobile	
Consumer Goods	-	25.5	26.6	17.1	14.3	12.3	16.2	8.6	8.9	Autres biens de consommation	
Special Transactions, Trade	-	17.9	18.4	11.7	10.1	29.2	36.5	32.1	8.6	Transactions spéciales commerciales	
Other BOP Adjustments	-	12.7	23.9	11.7	-2.6	6.7	1.0	-0.4	8.6	Autres ajustements de la BDP	
	<i>Share of Total Exports\</i>										
	<i>Part des exportations totales</i>										
	<i>Percentage - pourcentage</i>										
Agricultural and Fishing Prod.	8.2	8.5	8.2	7.9	8.3	8.3	7.8	7.1	6.6	Prod. de l'agriculture et de la pêche	
Energy Products	8.4	9.3	8.4	7.7	9.3	9.0	7.4	8.2	12.6	Produits énergétiques	
Forestry Products	12.8	12.3	12.8	13.8	12.3	11.6	10.9	10.8	9.9	Produits forestiers	
Industrial Goods	18.6	18.5	18.6	19.2	18.7	18.6	17.9	15.9	15.5	Biens industriels	
Machinery and Equipment	20.0	19.4	20.0	21.1	22.1	22.6	24.5	23.8	25.3	Machines et équipement	
Automotive Products	25.2	25.6	25.2	23.7	22.6	22.9	24.0	26.5	23.1	Produits de l'automobile	
Consumer Goods	3.1	2.9	3.1	3.1	3.4	3.5	3.8	3.7	3.5	Autres biens de consommation	
Special Transactions, Trade	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.4	1.7	2.0	1.9	Transactions spéciales commerciales	
Other BOP Adjustments	2.4	2.4	2.4	2.3	2.2	2.1	2.0	1.8	1.7	Autres ajustements de la BDP	

Although increased exports were seen in all sectors, there was great variation among sectors. The relative stagnation in exports of automotive products and an explosion of machinery and equipment exports put the automotive sector behind for the first time since 1985. Exports of energy and machinery and equipment were the chief reasons for the year's result; they were responsible for more than 74% of export growth.

### Energy products and the machinery and equipment sector stimulate export growth

Energy exports in 2000 had their best annual growth of the last decade. This sector showed a gain of 76.8% over 1999. This increase meant that this sector of activity represented over 12.5% of total exports compared to the last ten years, when growth was scarcely ever more than 10%. Except for coal and other bituminous substances, which declined -4.4%, all other energy products had growth rates of over 70%. Value of exports of crude oil and natural gas increased by 74.3% and 83.9% respectively, principally due to rocketing prices for energy products. Export prices for crude oil and natural gas increased by 59.5% and 73.0% respectively over 1999. Electricity exports increased by over 110%, principally because of the summer's heat wave in the Southwest United States and the chaotic situation in the California electricity market.

Quoique la progression des exportations ait été enregistrée dans tous les secteurs, celle-ci a varié grandement d'un secteur à l'autre. Ainsi, une relative stagnation des exportations des produits de l'automobile conjuguée avec une explosion des exportations de la machinerie et équipements a relégué au second rang, pour la première fois depuis 1985, le secteur de l'automobile. Les exportations d'énergie et des machines et équipements ont été les principaux artisans du résultat annuel étant responsables de plus de 74% de la croissance des exportations.

### Les produits énergétiques et le secteur des machines et équipements stimulent la croissance des exportations.

Les exportations de produits énergétiques ont connu, en 2000, leurs meilleures croissances annuelles de la dernière décennie. Ce secteur affichant un gain de 76.8% par rapport à 1999. Cette croissance a conduit ce secteur d'activité à représenter plus de 12,5% du total des exportations comparativement à la dernière décennie où il n'avait guère fait plus de 10%. Mis à part le charbon et substances bitumineuses brutes qui ont diminué de (-4.4%), tous les autres éléments énergétiques ont affiché des taux de croissance de plus de 70%. La valeur des exportations de pétrole brut et de gaz naturel s'est appréciée respectivement de 74.3% et 83.9%. La situation est principalement attribuable à la flambée des prix des produits de l'énergie. Les prix à l'exportation du pétrole brut et du gaz naturel s'étant appréciés respectivement de 59,5 % et de 73,0% par rapport à 1999. De leurs côtés, les exportations d'électricité ont affiché un taux de croissance dépassant les 110%, celui-ci étant principalement dû à la vague de chaleur dans le sud-ouest des États-Unis qui a sévit durant la période estivale et à la situation chaotique du marché de l'électricité en Californie.

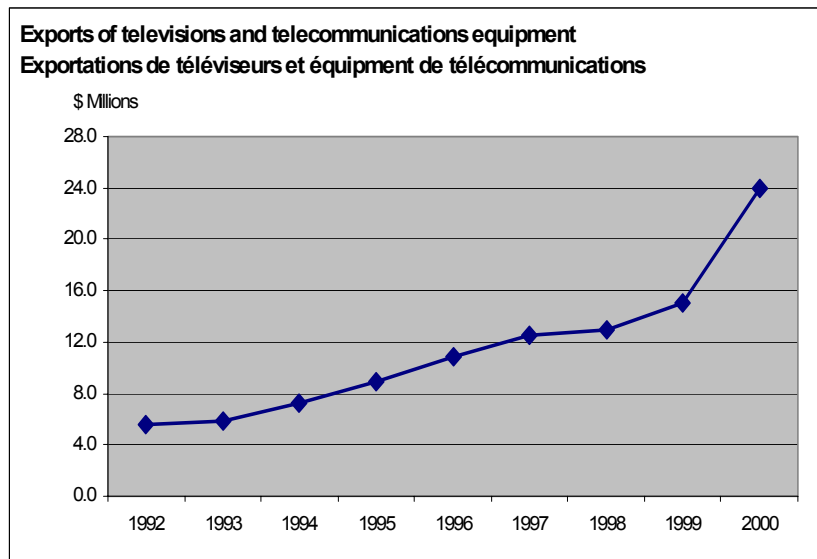
Table 3. Exports by Country Groupings  
Tableau 3. Exportations par groupes de pays

	Year to Year Change /Variation d'une année à l'autre									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	--	20.8	21.4	13.6	8.2	9.1	11.1	14.8	16.2	États-Unis
EU	--	6.0	8.6	40.0	-4.7	-2.0	4.4	2.4	15.2	UE
Japan	--	11.3	17.5	23.2	-6.5	-1.3	-21.8	-3.9	7.6	Japon
Other Countries	--	4.5	16.9	20.7	-1.1	6.3	13.4	-7.2	14.0	Autres pays
	<i>percentage - pourcentage</i>									
	Share of Total Exports /Part des exportations totales									
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	75.5	78.4	79.3	77.5	79.4	80.5	83.6	85.8	86.1	États-Unis
EU	7.8	6.3	5.7	6.9	6.2	5.7	5.5	5.1	5.0	UE
Japan	5.0	4.8	4.7	5.0	4.4	4.1	3.0	2.6	2.4	Japon
Other Countries	11.7	10.5	10.2	10.6	9.9	9.8	7.9	6.6	6.5	Autres pays



For the first time in the last ten years the machinery and equipment sector, climbed to the top rung in terms of export value, surpassing the automotive sector with growth of 22.8%. The second largest single year increase in the last decade, exports from this sector had an increase of 24.0% in 1994. The value of exports of machinery and equipment in 2000 was \$105.6 billion. Except for "other transportation equipment", which had a decline of -5.8%, all elements in this sector of activity had growth rates of over 10%. Exports of televisions and telecommunications equipment were particularly noteworthy with growth of 59.1%. Growing demand for fibre optics and cordless telephone equipment contributed to the explosion of exports.

Avec un taux de croissance de 22,8%, le secteur des machines et équipements a réussi, pour la première fois au cours de la dernière décennie, à se hisser au premier rang en terme de valeur des exportations surpassant ainsi celui de l'automobile. Cette hausse est la seconde en importance de la dernière décennie où les exportations de ce secteur avaient enregistré une augmentation de 24.0% en 1994. La valeur des exportations de machines et équipements a atteint en 2000, 105,6 milliards de dollars. Hormis, "autre matériel de transport" a fléchi de -5.8%, tous les éléments de ce secteur d'activité ont affiché des taux de croissances supérieurs à 10%. Les exportations de téléviseurs et équipements de télécommunication se sont particulièrement démarqués avec un taux de 59,1%. La demande croissante principalement en fibres optiques et en téléphonie sans fil a favorisé l'explosion des exportations.



### Marked drop in growth of automotive industry shipments

Following exceptional growth of 24.2% in 1999, automotive industry exports remained relatively stable in 2000 with growth of 0.8%, reaching \$93.6 billion. The temporary closing of some plants for inventory and a particularly difficult month in December as a result of stagnation in exports of passenger automobiles, which increased by only 0.9%. Value of exports of automotive parts grew by 6.2%, the result of gains made mainly in the first two quarters. Shipments then declined because of decreased production in the United States. Finally, the trucks and other motor vehicles sector shipped 6.2% less. Demand for this type of product is heavily influenced by the price of diesel fuel.

### Baisse marquée de la croissance des expéditions pour l'industrie automobile

Faisant suite à une croissance exceptionnelle de 24,2% en 1999, les exportations du secteur de l'industrie automobile sont demeurées relativement stables en 2000 avec un taux de croissance de 0,8% atteignant ainsi 93,6 milliards de dollars. La fermeture temporaire de certaines usines pour fin d'inventaire et un mois de décembre particulièrement difficile auront contribué à la stagnation des exportations de voitures particulières qui affiche un taux de croissance de seulement 0,9%. Du côté du secteur des pièces de véhicules automobiles moteurs, la valeur des exportations a augmenté de 6,2% suite à des gains effectués principalement dans les deux premiers trimestres. Les expéditions ont par la suite décliné subissant les contrecoups d'une diminution de la production aux Etats-Unis. Enfin, le secteur des camions et autres véhicules moteurs a vu diminuer ses expéditions de (-6,2%). La demande pour ce type de produit étant largement tributaire du prix du diesel.

## Sustained growth for other sectors of the economy

Forest products had growth of 5.8%, lower than the 10.6% achieved in 1999. Gains were mainly seen in “woodpulp and similar pulp” and “newsprint, other papers and paperboard”, with respective growth rates of 29.0% and 11.8%. Growth in these sectors was due both to recovery of prices and increased volume of shipments. Gains were in part cancelled by lumber, which showed a decrease of 7.9%. Softwood prices dropped by 16.1% from 1999, following a 4% decrease in housing starts in the United States in 2000 compared to 1999.

Industrial goods exports jumped by 12.5% over 1999. This was a major turnaround in this sector compared to 1999, when it had a drop in value of exports of approximately -0.9%. A marked increase in export prices of certain products, especially organic chemical products and nickel products, particularly contributed to growth in this sector, stimulated by strong demand, mainly from the United States. The rise in prices of organic chemical products was largely due to higher prices for energy products, which drove up their production costs.

Good weather conditions for the agriculture industry in the major export markets led to a surplus supply in the world market and therefore lower prices. Wheat and rapeseed were among those products most affected, with respective drops of 7.0% and 19.8%. However, “agricultural and fishing products” increased value of export shipments by approximately 7.9% after an early spring that helped production in the majority of sub-sectors to grow substantially. In addition, certain elements, notably “live animals”, benefited from price rises to increase the value of their shipments by more than 11.1%. The “meat and meat products” sub-sector fared equally well, with growth of 23.0%, due mainly to increased volume of shipments.

## Croissance soutenue pour les autres secteurs de l'économie

Le secteur des produits forestiers a affiché un taux de croissance de 5,8%, en baisse par rapport au 10,6% enregistré en 1999. Des gains ont été principalement senti dans les secteurs « pâte de bois et pâte similaire » et « papier journal, autres papiers et cartons » avec des taux respectifs de 29,0% et de 11,8%. La croissance de ces secteurs est due à la fois à un raffermissement des prix et une augmentation du volume de leurs expéditions. Leurs gains furent en parti annulés par celui du bois d'œuvre qui a subi une baisse de 7,9%. Par rapport à 1999, les prix des résineux ont chuté de 16,1%, suite à une diminution de 4 % des mises en chantier d'habitations aux Etats-Unis en 2000 comparativement à 1999.

En 2000, les exportations de biens industriels ont fait un bond de 12.5% par rapport à 1999. Il s'agit d'un retournement majeur par rapport à 1999 où ce secteur d'activité avait inscrit une diminution de la valeur de ses exportations de l'ordre (-0,9%). Une hausse marquée des prix à l'exportation de certains produits, notamment les produits chimiques organiques et des produits du nickel ont particulièrement contribué à la croissance de ce secteur stimulés par une forte demande provenant principalement des États-Unis. La hausse des prix des produits chimique organiques est principalement due à la hausse des produits énergétiques qui a eu pour effet d'accroître leurs coûts de production.

Les conditions climatiques avantageuses pour l'industrie de l'agriculture dans les principaux marchés exportateurs ont conduit à une offre excédentaire dans le marché mondial entraînant ainsi une baisse des prix. Le blé, la graine de colza ont été parmi les principaux touchés avec des baisses respectives de 7,0% et de 19,8%. Néanmoins, le secteur des « produits de l'agriculture et de la pêche » a accru la valeur de ses expéditions outre frontière de l'ordre de 7,9%. suite à l'arrivé hâtif du printemps qui a permis d'accroître de façon substantielle la production dans la majorité des sous-secteurs. De plus, certains éléments notamment les « Animaux vivants » ont profité de la hausse des prix pour accroître la valeur de leurs expéditions de plus de 11,1%. Le sous-secteur de la « Viandes et préparations de viandes » s'est également bien tiré d'affaire suite à une hausse de 23.0% dû essentiellement à une croissance du volume de ses expéditions.

### Strongest Annual Import Growth Since 1994

Fueled mainly by rising energy costs, increases in metals and metal ores and imports of live animals from the United States, imports experienced its largest annual growth (11.1%) since 1994. Three strong quarters with growth of 2.0%, 4.0% and 1.1% respectively contributed to this increase followed by a weaker fourth quarter rise of 0.6%, with slower growth in the auto, and the auto parts industry in particular.

Rising energy prices was a dominant influence in Canadian imports. An increase of 65.8% in 2000 in imported energy products was mainly on the strength of rising prices of crude oil and crude petroleum. Each month of 2000 saw consistently higher values in petroleum imports over the same month in the last three years. This trend changed in December after a 3% drop in the price per barrel with Iraq's reentrance into the international market after a three-month absence due to a dispute with the UN. This increase was mainly a reflection of the increased value of the energy components, influenced by the rapidly increasing prices of crude petroleum and oil. In fact coal imports into Canada decreased near the end of the year after a promising start caused by unusually early high water levels in the Great Lakes that allowed the large ships to move between harbours earlier than usual.

### Plus forte croissance annuelle des importations depuis 1994

En raison surtout de la hausse des coûts énergétiques, des métaux et minerais métalliques et des importations d'animaux vivants en provenance des États-Unis, les importations ont connu leur plus forte croissance annuelle (11,1 %) depuis 1994. Une croissance de 2,0%, 4,0 % et 1,1 % respectivement au cours des trois premiers trimestres a contribué à cette hausse, suivie d'une augmentation plus modeste de 0,6 % au quatrième trimestre, accompagnée d'une croissance plus faible dans l'industrie de l'automobile et des pièces automobiles, plus particulièrement.

La hausse des prix de l'énergie a grandement influencé les importations canadiennes. L'augmentation de 65,8% ressentie en 2000 dans le secteur des produits énergétiques importés a été causée principalement par la hausse des prix de l'huile et du pétrole bruts. Chaque mois de 2000 a vu ses importations pétrolières dépasser celles du même mois des trois dernières années. Cette tendance a changé de cap au mois de décembre, alors que le prix du baril chutait de 3 % parce que l'Iraq reprenait sa place dans le marché international après une absence de trois mois en raison d'un différend avec l'ONU. Cette hausse correspondait surtout à une réflexion de la valeur accrue des composantes énergétiques, sous l'effet des hausses rapides du prix de l'huile et du pétrole bruts. En fait, les importations canadiennes de charbon ont diminué vers la fin de l'année après un départ prometteur, en raison de la hausse précoce du niveau de l'eau dans les Grands Lacs, laquelle a permis aux gros navires de se déplacer entre les ports plus tôt que d'habitude.

Table 4: **Imports by Country Grouping**  
Tableau 4: **Importations par groupes de pays**

	Year to Year Change /Variation d'une année à l'autre									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	--	18.0	19.5	10.8	4.3	17.5	10.6	6.7	7.3	Etats-Unis
EU	--	0.7	17.0	23.7	1.4	17.8	4.2	12.5	18.1	UE
Japan	--	-4.9	-1.9	1.3	-14.2	20.5	10.9	9.7	10.6	Japon
Other Countries	--	14.9	12.8	4.4	4.1	11.6	4.1	10.8	30.7	Autres pays
	<b>Share of Total Imports /Part des importations totales</b>									
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	71.5	73.5	74.9	75.0	75.7	76.1	77.0	76.3	73.7	Etats-Unis
EU	9.0	7.9	7.9	8.8	8.7	8.7	8.3	8.7	9.2	UE
Japan	5.8	4.8	4.0	3.7	3.0	3.1	3.2	3.2	3.2	Japon
Other Countries	13.7	13.8	13.2	12.5	12.6	12.0	11.4	7.3	13.8	Autres pays

Electricity imports rose steadily through 2000 with a dramatic increase in December. Warm, dry weather led to decreased water levels for some hydroelectric facilities, which reduced domestic electricity capacity in hydroelectric plants. The resulting drop in domestic capacity was made up by importing electricity from the United States during off-peak demand periods, when the cost of electricity is lower. By reducing the output of hydroelectric facilities, water levels were allowed to rise to provide peak demand periods. In the end this strategy saw electricity imports reach \$208 million in December.

Canadian demand for computers pushed the office machines and equipment sector up \$2.4 billion in 2000 or 14.2%. Computers, which represented 98% of the sector, continued to be popular among Canadians throughout the entire year.

One of the largest increases in Canadian imports occurred in communication equipment. Increasing by \$6.3 billion in 2000, mainly on the strength in import of cellular phones, electronic consumer goods and parts to manufacture wireless equipment. The sector imported a total of \$59.0 billion in 2000, surpassing the predominance of the automobile industry in Canadian trade.

Telecommunications has become a major exporting industry for Canada, rivaling the automobile industry in importance to Canada's economy. To support rapid growth in the domestic industry, imports of telecommunication parts have increased steadily. The upward trend in telecommunications equipment imports began at the start of 2000 and rose to a monthly high of \$5.1 billion in September. By the end of 2000, other communication and related equipment increased by 29.4%.

Les importations d'électricité ont poursuivi leur montée tout au long de l'année 2000, surtout grâce à un accroissement spectaculaire des importations d'électricité en décembre. La température chaude et sèche a fait baisser le niveau d'eau de certaines installations hydroélectriques, réduisant ainsi la capacité électrique nationale des usines hydroélectriques. La chute de la capacité nationale qui en a résulté a été compensée par l'importation d'électricité en provenance des États-Unis durant les périodes de demande hors pointe, alors que le coût de l'électricité est plus bas. En réduisant la puissance des installations hydroélectriques, le niveau d'eau a pu remonter pour répondre à la demande dans les périodes de pointe. En bout de ligne, cette stratégie aura permis d'atteindre des importations d'électricité de 208 millions de dollars en décembre.

La demande des Canadiens en matière d'informatique a contribué à la hausse de 2,4 milliards de dollars ou de 14,2 % en l'an 2000 du secteur des machines et du matériel de bureau. Les ordinateurs, qui représentaient 98 % du secteur, sont demeurés populaires aux yeux des Canadiens tout au long de l'année.

C'est le secteur du matériel de communication qui a connu l'une des plus importantes augmentations des importations canadiennes, soit une hausse de 6,3 milliards de dollars en 2000, en raison surtout de l'importation de téléphones cellulaires, de biens de consommation électroniques et de pièces servant à fabriquer du matériel de communication sans fil. Les importations totales de ce secteur s'élèvent à 59,0 milliards de dollars pour l'an 2000, surpassant la prédominance de l'industrie automobile dans le commerce canadien.

L'industrie des télécommunications est devenue une exportatrice majeure pour le Canada, rivalisant d'importance avec l'industrie automobile dans l'économie canadienne. Pour soutenir sa croissance rapide dans l'industrie nationale, l'importation de pièces destinées au matériel de télécommunication a connu une augmentation constante. La tendance à la hausse des importations d'équipement de télécommunication s'est enclenchée au début de l'an 2000 et a atteint son apogée en septembre avec 5,1 milliards de dollars. En fin d'année, le secteur des autres appareils de communication et de l'équipement connexe enregistrait une hausse de 29,4 %.

Passenger autos and chassis increased 10.1% over the year. The beginning of 2000 saw major increases in the automotive imports compared to the same months of 1999. January and February realized record numbers for U.S. and Non-U.S. countries. Non-U.S. imports continued to increase reaching \$712 million in August as compared to \$449 million in August of 1999. The end of 2000 saw a decrease in the production of passenger cars in Mexico and the United States. However each months numbers were still higher than the same month in 1999.

Les importations de voitures particulières et de châssis d'automobiles ont augmenté de 10,1 % durant l'année. Le début de l'an 2000 a été témoin d'importantes augmentations dans l'importation automobile comparativement aux mêmes mois de 1999. Les mois de janvier et février ont permis de réaliser des chiffres records pour les États-Unis et les autres pays. Les importations en provenance des pays non américains ont poursuivi leur croissance pour atteindre 712 millions de dollars en août, comparativement à 449 millions en août 1999. À la fin de l'an 2000, la production de voitures particulières a diminué au Mexique et aux États-Unis. Malgré cela, les résultats mensuels étaient tout de même plus élevés que ceux des mois correspondants de l'année 1999.

Large truck import numbers in previous years was a major factor behind a decrease in demand for the 2000 year. Record high fuel prices as well as a desire to extend the life of current vehicles added to the decrease in domestic demand and slowed imports. This slowdown continued through the second and third quarters with plant changeovers and a major production capacity loss due to a 6.5 million tire change caused by safety concerns. In spite of these factors the truck industry realized growth of 1.1%.

La valeur des importations de gros camions durant les années précédentes a joué un rôle majeur dans le fléchissement de la demande en 2000. La hausse record du prix de l'essence et le désir de prolonger la durée de vie des véhicules actuels ont contribué à la baisse de la demande nationale et ont ralenti les importations. Ce fléchissement s'est poursuivi au cours des deuxième et troisième trimestres à cause de transitions dans les usines et d'une baisse importante de la capacité de production entraînée par le remplacement de 6,5 millions de pneus, rendu nécessaire pour des questions de sécurité. Malgré tous ces facteurs, l'industrie du camion a connu une hausse de 1,1 %.

Table 5. **Imports by Commodity Groups**  
Tableau 5. **Importations par groupes de marchandises**

Commodity Group	Year to Year Change\									Groupe de marchandises
	Variation d'une année à l'autre									
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
	<i>Percentage - pourcentage</i>									
<b>Total Imports</b>	-	14.7	17.4	10.6	3.4	16.9	9.2	7.7	11.1	<b>Importations totales</b>
Agricultural and Fishing Prod.	-	13.1	14.2	6.3	5.7	10.7	10.3	2.2	5.2	Prod. de l'agriculture et de la pêche
Energy Products	-	7.6	-0.1	4.0	32.7	10.6	-18.9	24.2	65.8	Produits énergétiques
Forestry Products	-	12.9	15.6	12.6	-6.1	24.7	4.8	9.6	11.8	Produits forestiers
Industrial Goods	-	17.9	21.8	16.3	2.0	17.4	10.5	3.0	13.4	Biens industriels
Machinery and Equipment	-	13.8	23.8	15.2	0.9	19.6	10.7	7.0	13.5	Machines et équipement
Automotive Products	-	18.6	19.8	4.7	2.0	19.0	9.8	13.7	2.0	Produits de l'automobile
Consumer Goods	-	12.8	9.7	9.0	1.1	15.1	16.3	6.9	8.5	Autres biens de consommation
Special Transactions, Trade	-	7.1	12.1	11.6	30.0	-1.7	-9.0	0.0	2.8	Transactions spéciales commerciales
Other BOP Adjustments	-	7.5	-17.8	-9.6	4.0	10.1	4.6	5.3	5.8	Autres ajustements de la BDP
	<i>Share of Total Imports\</i>									
	Part des importations totales									
	<i>Percentage - pourcentage</i>									
Agricultural and Fishing Prod.	6.3	6.2	6.1	5.8	5.9	5.6	5.7	5.4	5.1	Prod. de l'agriculture et de la pêche
Energy Products	4.2	3.9	3.3	3.1	4.0	3.8	2.8	3.3	4.9	Produits énergétiques
Forestry Products	0.9	0.9	0.9	0.9	0.8	0.9	0.8	0.8	0.8	Produits forestiers
Industrial Goods	17.7	18.2	18.9	19.8	19.6	19.6	19.9	19.0	19.4	Biens industriels
Machinery and Equipment	30.2	30.0	31.6	32.9	32.1	32.9	33.3	33.1	33.8	Machines et équipement
Automotive Products	21.8	22.6	23.0	21.8	21.5	21.9	22.0	23.2	21.3	Produits de l'automobile
Consumer Goods	12.3	12.1	11.3	11.1	10.9	10.7	11.4	11.3	11.0	Autres biens de consommation
Special Transactions, Trade	2.6	2.5	2.3	2.4	3.0	2.5	2.1	1.9	1.8	Transactions spéciales commerciales
Other BOP Adjustments	4.0	3.8	2.6	2.2	2.2	2.0	2.0	1.9	1.8	Autres ajustements de la BDP

The decrease in imports of 1.6% or \$749.8 million in the Motor vehicle parts sub-sector, which represents 58% of the automobile sector, was the main reason for that sectors small growth of 2.0%. High inventory levels, plant closures and production slowdowns all contributed to a large decrease in the amount of parts demanded by vehicle producers. The decrease in motor vehicle parts coupled with slow growth of trucks held the automotive products sector growth rate to 2.0% in spite of a 10.9% growth rate in passenger cars.

The aircraft and other transportation sector increased by 10.4% on the strength of Canada's booming aerospace industry. The addition of several new airplanes to existing airlines and the creation of a new airline company were major contributors to the increase. In other transportation, the Canadian Navy received the first of four Upholder-class submarines purchased from England earlier in the year. The new submarines, along with several purchases of fishing vessels, resulted in a rise of 16.5%, a \$735.3 million increase in other transportation.

The live animals sector was a large determinant of the increases to imports of agricultural and fishing products this year. Live animals experienced total growth of 35.4 % over 1999 and amounted to an increase of \$107.4 million. Most of this growth was concentrated in the last two quarters. The demand for American feeder cattle had been high in 2000 because processing capacity in Alberta has increased, at the same time western farmers kept more cattle for breeding resulting in a drop in domestic cattle supply.

La baisse de 1,6 % (soit 749,8 millions de dollars) dans les importations du sous-secteur des pièces de véhicules motorisés, lequel représente 58 % du secteur de l'automobile, est la principale raison de la faible croissance de ce secteur, soit 2,0 %. Un niveau de stock élevé, la fermeture de certaines usines et le ralentissement de la production ont tous contribué à l'importante baisse du nombre de pièces demandées par les fabricants de véhicules. La baisse des pièces de véhicules motorisés, associée à la croissance lente du secteur du camion, a retenu le taux de croissance du secteur des produits de l'automobile à 2,0 % malgré un taux de croissance de 10,9 % du côté des voitures particulières.

Les importations du secteur "Avions et autres moyens de transport" ont augmenté de 10,4 % grâce à la croissance canon de l'industrie aérospatiale canadienne. L'ajout de plusieurs nouveaux avions aux flottes existantes et la création d'une nouvelle compagnie aérienne ont largement contribué à cette augmentation. Dans le secteur "Autres moyens de transport", la Marine canadienne a reçu le premier de quatre sous-marins Upholder achetés à l'Angleterre plus tôt durant l'année. L'achat de ces nouveaux sous-marins et de plusieurs navires de pêche a entraîné une hausse de 16,5 %, soit 735,3 millions de dollars de plus pour les "Autres moyens de transport".

Le secteur des animaux vivants a été un déterminant de taille cette année dans l'accroissement des importations de produits de l'agriculture et de la pêche. Une croissance totale de 35,4 % a marqué le secteur des animaux vivants en 1999, une année qui s'est soldée par une hausse de 107,4 millions de dollars. La majeure partie de sa croissance s'est concentrée dans les deux derniers trimestres. La demande en bovins d'engraissement américains a été élevée en 2000 parce que la capacité de traitement de l'Alberta a augmenté alors que les agriculteurs de l'Ouest conservaient davantage de bovins pour la reproduction, ce qui a entraîné une chute de l'approvisionnement national en bovins.

Wood fabricated materials saw an increase of 12.1% over the year which contributed to a total rise of 11.8% in the forestry products. The largest component of this change was lumber imports. The first quarter saw a large increase in lumber imports as the Canadian construction market improved on the strength of a strong economy and a mild winter. March and April saw the highest level of Housing Starts since June 1994. This was followed by four straight months of decreases in housing starts per month. However, despite month to month decreases, the amount of housing starts remained higher on a year to year basis in 2000 over 1999.

The United States remained the largest single supplier of Canadian imports but 2000 saw the lowest United States share of total imports since 1993. Japan and the European union were steady in their increase in imports and their share of total imports over the previous year. The largest shift in share of total imports came from Other Countries, most notably European countries that were not part of the European Union, like Russia, Poland and Ireland which made up 5.2% of import trade. These countries represented 37.6% of the Other Countries imports, with 13.8% of Canadian Imports in 2000, an increase of 42.8% over 1999. The Other Countries group became the second largest supplier of Canada's imports after the United States, an indication of Canada's increasing diversity in World Trade.

Les importations de semi-produits en bois ont connu une hausse de 12,1 % durant l'année et ont contribué à la hausse totale de 11,8 % des importations de produits forestiers. Ce changement est en grande partie dû aux importations de bois d'œuvre. Une forte augmentation des importations de bois d'œuvre s'est fait sentir durant le premier trimestre, alors que le marché canadien de la construction prenait de l'expansion grâce à une économie forte et à un hiver doux. Les mois de mars et avril ont enregistré le nombre le plus élevé de mises en chantier depuis juin 1994. Ce sommet a été suivi de quatre mois de fléchissement du nombre mensuel de mises en chantier. Toutefois, malgré une diminution d'un mois à l'autre, le nombre de mises en chantier est demeuré plus élevé en 2000 par rapport à 1999.

Les États-Unis ont conservé leur rang de plus grand fournisseur d'importations canadiennes, mais l'année 2000 a été marquée par la plus faible part américaine des importations totales depuis 1993. Le Japon et l'Union européenne ont vu leurs importations et leur part des importations totales croître de façon constante au cours de l'année précédente. La plus grande variation dans le nombre de parts des importations totales a été ressentie par le groupe « Autres pays », plus particulièrement par les pays européens ne faisant pas partie de l'Union européenne - comme la Russie, la Pologne et l'Irlande - pour un total de 5,2 % du commerce d'importation. Ces pays représentent 37,6% des importations des Autres pays, dont 13,8 % des importations canadiennes en 2000, une augmentation de 42,8 % par rapport à 1999. Le groupe « Autres pays » est devenu le deuxième fournisseur d'importations canadiennes après les États-Unis, ce qui indique que le Canada fait preuve d'une diversité croissante au sein du commerce international.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Dec. Déc. 2000	Jan. Jan. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan. - Jan. 2001/2000	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Exports to:</b>										
United States	31,876	31,886	10	-	28,623	31,886	3,263	11.4	11.4	États-Unis
Japan	824	804	-20	-2.4	829	804	-25	-3.0	-3.0	Japon
EU	1,896	1,765	-131	-6.9	1,614	1,765	151	9.4	9.4	UE
Other OECD	682	714	32	4.7	665	714	49	7.4	7.4	Autres OCDE
Other countries	1,572	1,521	-51	-3.2	1,520	1,521	1	0.1	0.1	Autres pays
<b>Total</b>	<b>36,849</b>	<b>36,690</b>	<b>-159</b>	<b>-0.4</b>	<b>33,251</b>	<b>36,690</b>	<b>3,439</b>	<b>10.3</b>	<b>10.3</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	22,631	21,815	-816	-3.6	21,643	21,815	172	0.8	0.8	États-Unis
Japan	1,017	876	-141	-13.9	881	876	-5	-0.6	-0.6	Japon
EU	3,055	2,956	-99	-3.2	2,698	2,956	258	9.6	9.6	UE
Other OECD	1,614	1,645	31	1.9	1,374	1,645	271	19.7	19.7	Autres OCDE
Other countries	2,684	2,821	137	5.1	2,355	2,821	466	19.8	19.8	Autres pays
<b>Total</b>	<b>31,001</b>	<b>30,113</b>	<b>-888</b>	<b>-2.9</b>	<b>28,951</b>	<b>30,113</b>	<b>1,162</b>	<b>4.0</b>	<b>4.0</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	9,245	10,071	826	...	6,980	10,071	3,091	...	...	États-Unis
Japan	-193	-72	121	...	-52	-72	-20	...	...	Japon
EU	-1,159	-1,191	-32	...	-1,084	-1,191	-107	...	...	UE
Other OECD	-932	-931	1	...	-709	-931	-222	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,112	-1,300	-188	...	-835	-1,300	-465	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>5,848</b>	<b>6,577</b>	<b>729</b>	<b>...</b>	<b>4,300</b>	<b>6,577</b>	<b>2,277</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Solde commercial:</b>										

**Note:** EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

**Other OECD** includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members (January 1997); the Czech Republic, Hungary, Poland and South Korea. (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

**Nota:** UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

**Autres OCDE** comprend: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres (janvier 1997); le République tchèque, la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud. (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

Cansim (matrices 3651 & 3685)



Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2001	2000					2000	
	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	Annual	
	Jan.	Déc.	Nov.	Oct.	Sept.	Août	Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>35,134</b>	<b>34,935</b>	<b>36,276</b>	<b>36,995</b>	<b>34,619</b>	<b>35,198</b>	<b>411,664</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>534</b>	<b>721</b>	<b>604</b>	<b>337</b>	<b>706</b>	<b>460</b>	<b>5,994</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	592	621	641	664	643	661	7,717	Fret intérieur
Other valuation and residency	-1,158	-1,389	-921	-1,114	-873	-826	-10,399	Autre évaluation et résidence
Timing	97	237	29	38	13	-12	279	Périodes
Coverage	1,003	1,252	855	749	923	637	8,397	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>35,668</b>	<b>35,656</b>	<b>36,880</b>	<b>37,332</b>	<b>35,325</b>	<b>35,658</b>	<b>417,658</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
	Imports / Importations							
	2001	2000					2000	
	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	Annual	
	Jan.	Déc.	Nov.	Oct.	Sept.	Août	Annuel	

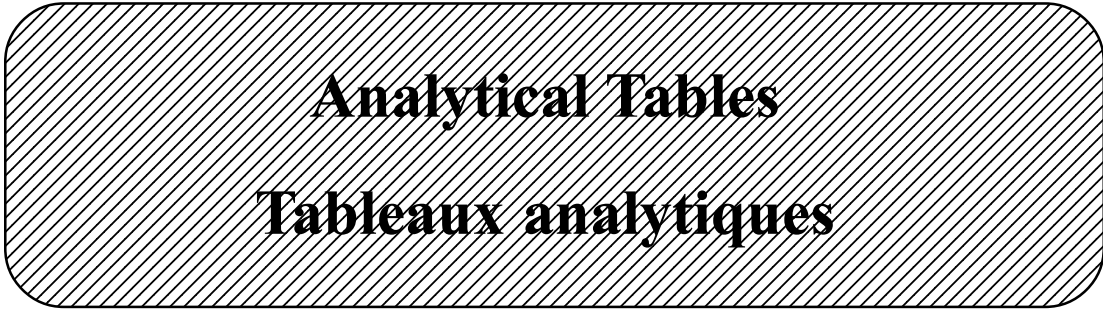
  

<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>28,635</b>	<b>27,252</b>	<b>31,987</b>	<b>32,063</b>	<b>30,076</b>	<b>30,422</b>	<b>356,486</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>445</b>	<b>568</b>	<b>552</b>	<b>509</b>	<b>274</b>	<b>905</b>	<b>6,677</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	475	496	561	567	560	560	6,461	Fret intérieur
Other valuation and residency	-55	-31	-27	-43	-24	-46	-268	Autre évaluation et résidence
Timing	-	57	6	2	-	-	65	Périodes
Coverage	26	47	12	-18	-262	392	418	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>29,081</b>	<b>27,820</b>	<b>32,539</b>	<b>32,572</b>	<b>30,350</b>	<b>31,327</b>	<b>363,163</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>

## Feature Articles

## Études spéciales

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994
<i>Annual Review 1995</i>	January 1996	<i>Sommaire annuel 1995</i>	Janvier 1996
<i>Annual Review 1997</i>	January 1998	<i>Sommaire annuel 1997</i>	Janvier 1998
<i>Adjustment for anticipated revisions to non-U.S. exports</i>	April 1998	<i>Ajustement pour révisions anticipées aux exportations vers des marchés autres que les États-Unis</i>	Avril 1998
<i>Annual Review 1998</i>	January 1999	<i>Sommaire annuel 1998</i>	Janvier 1999
<i>Annual Review 1999</i>	January 2000	<i>Sommaire annuel 1999</i>	Janvier 2000



**Analytical Tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1992 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1996	280,079	237,689	42,390	-	-	-	237,982	211,394	26,588
1997	301,544	277,751	23,793	7.7	16.9	-18,597	259,745	247,627	12,118
1998	322,517	303,420	19,097	7.0	9.2	-4,696	281,739	265,602	16,137
1999	360,609	326,821	33,788	11.8	7.7	14,691	312,724	293,305	19,419
2000	417,658	363,163	54,495	15.8	11.1	20,707	345,253	331,188	14,065
<b>1998</b>									
QI	77,805	73,540	4,265	0.3	0.7	-239	68,063	65,400	2,663
QII	78,729	74,676	4,053	1.2	1.5	-212	69,167	66,538	2,629
QIII	81,057	75,620	5,437	3.0	1.3	1,384	70,951	65,727	5,224
QIV	84,926	79,585	5,341	4.8	5.2	-96	73,557	67,936	5,621
<b>1999</b>									
QI	86,554	79,084	7,470	1.9	-0.6	2,129	76,210	69,555	6,655
QII	87,294	79,606	7,688	0.9	0.7	218	76,502	72,409	4,093
QIII	92,296	82,401	9,895	5.7	3.5	2,207	79,023	73,703	5,320
QIV	94,465	85,729	8,736	2.4	4.0	-1,159	80,990	77,638	3,352
<b>2000</b>									
QI	99,809	87,531	12,278	5.7	2.1	3,542	84,305	80,724	3,581
QII	103,940	91,034	12,906	4.1	4.0	628	86,554	83,255	3,299
QIII	105,715	92,028	13,687	1.7	1.1	781	87,047	84,698	2,349
QIV	108,193	92,570	15,623	2.3	0.6	1,936	87,347	82,511	4,836
<b>2000</b>									
January	33,251	28,951	4,300	4.4	-0.7	1,602	28,364	26,626	1,738
February	32,385	28,744	3,641	-2.6	-0.7	-659	27,323	26,297	1,026
March	34,173	29,836	4,337	5.5	3.8	696	28,618	27,802	816
April	33,207	29,939	3,268	-2.8	0.3	-1,069	27,811	27,550	261
May	34,931	30,619	4,312	5.2	2.3	1,044	29,327	27,669	1,658
June	35,802	30,476	5,326	2.5	-0.5	1,014	29,416	28,036	1,380
July	34,895	30,595	4,300	-2.5	0.4	-1,026	28,646	28,243	403
August	35,435	30,858	4,577	1.5	0.9	277	29,214	28,516	698
September	35,385	30,575	4,810	-0.1	-0.9	233	29,188	27,939	1,249
October	35,796	30,432	5,364	1.2	-0.5	554	29,344	27,424	1,920
November	35,548	31,136	4,412	-0.7	2.3	-952	28,821	27,222	1,599
December	36,849	31,001	5,848	3.7	-0.4	1,436	29,182	27,866	1,316
<b>2001</b>									
January	36,690	30,113	6,577	-0.4	-2.9	729	28,991	27,534	1,457

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1992 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	122.0	113.0	108.0	-	-	-	1996
9.1	17.1	121.0	114.0	106.1	-0.8	0.9	-1.7	1997
8.5	7.3	122.0	122.0	100.0	0.8	7.0	-6.2	1998
11.0	10.4	124.0	122.0	101.6	1.6	-	1.6	1999
10.4	12.9	135.0	125.0	108.0	8.9	2.5	6.4	2000
								<b>1998</b>
1.4	1.1	120.0	119.0	100.8	-1.6	0.8	-2.5	TI
1.6	1.7	121.0	119.0	101.7	0.8	-	0.8	TII
2.6	-1.2	123.0	124.0	99.2	1.7	4.2	-2.5	TIII
3.7	3.4	123.0	126.0	97.6	-	1.6	-1.6	TIV
								<b>1999</b>
3.6	2.4	121.0	123.0	98.4	-1.6	-2.4	0.8	TI
0.4	4.1	123.0	121.0	101.7	1.7	-1.6	3.3	TII
3.3	1.8	127.0	123.0	103.3	3.3	1.7	1.6	TIII
2.5	5.3	127.0	123.0	103.3	-	-	-	TIV
								<b>2000</b>
4.1	4.0	129.0	124.0	104.0	1.6	0.8	0.8	TI
2.7	3.1	134.0	125.0	107.2	3.9	0.8	3.1	TII
0.6	1.7	137.0	126.0	108.7	2.2	0.8	1.4	TIII
0.3	-2.6	140.0	129.0	108.5	2.2	2.4	-0.2	TIV
								<b>2000</b>
3.9	1.1	127.0	122.0	104.1	-	-0.8	0.8	Janvier
-3.7	-1.2	130.0	123.0	105.7	2.4	0.8	1.5	Février
4.7	5.7	130.0	123.0	105.7	-	-	-	Mars
-2.8	-0.9	131.0	124.0	105.6	0.8	0.8	-	Avril
5.5	0.4	133.0	125.0	106.4	1.5	0.8	0.7	Mai
0.3	1.3	136.0	125.0	108.8	2.3	-	2.3	Juin
-2.6	0.7	137.0	125.0	109.6	0.7	-	0.7	Juillet
2.0	1.0	136.0	126.0	107.9	-0.7	0.8	-1.5	Août
-0.1	-2.0	138.0	126.0	109.5	1.5	-	1.5	Septembre
0.5	-1.8	139.0	128.0	108.6	0.7	1.6	-0.9	Octobre
-1.8	-0.7	139.0	130.0	106.9	-	1.6	-1.6	Novembre
1.3	2.4	144.0	129.0	111.6	3.6	-0.8	4.4	Décembre
								<b>2001</b>
-0.7	-1.2	142.0	127.0	111.8	-1.4	-1.6	0.2	Janvier

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. Déc. 2000	Jan. Jan. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2000 2001		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan. 2001/2000
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Total</b>	36,849	36,690	-159	-0.4	33,251	36,690	3,439	10.3	10.3
<b>Agricultural and Fishing products</b>	2,371	2,396	25	1.1	2,186	2,396	210	9.6	9.6
Wheat	303	272	-31	-10.2	346	272	-74	-21.4	-21.4
Other Agricultural and Fishing Products	2,068	2,124	56	2.7	1,840	2,124	284	15.4	15.4
Live animals	180	189	9	5.0	109	189	80	73.4	73.4
Fish and fish preparations	388	376	-12	-3.1	357	376	19	5.3	5.3
Barley	47	55	8	17.0	36	55	19	52.8	52.8
Wheat flour	5	5	-	-	4	5	1	25.0	25.0
Other cereals unmilled	15	22	7	46.7	19	22	3	15.8	15.8
Other cereal preparations	143	142	-1	-0.7	128	142	14	10.9	10.9
Meat and meat preparations	352	368	16	4.5	293	368	75	25.6	25.6
Alcoholic beverages	116	107	-9	-7.8	103	107	4	3.9	3.9
Other food, feed, beverages and tobacco	592	632	40	6.8	579	632	53	9.2	9.2
Rapeseed	116	110	-6	-5.2	109	110	1	0.9	0.9
Other crude vegetable products	115	118	3	2.6	103	118	15	14.6	14.6
<b>Energy Products</b>	6,402	6,088	-314	-4.9	3,200	6,088	2,888	90.3	90.3
Crude Petroleum	1,579	1,455	-124	-7.9	1,449	1,455	6	0.4	0.4
Natural Gas	3,322	3,164	-158	-4.8	894	3,164	2,270	253.9	253.9
Other Energy Products	1,501	1,470	-31	-2.1	857	1,470	613	71.5	71.5
Coal and other bituminous substances	61	95	34	55.7	72	95	23	31.9	31.9
Petroleum and coal products	838	869	31	3.7	584	869	285	48.8	48.8
Electricity	602	505	-97	-16.1	202	505	303	150.0	150.0
<b>Forestry Products</b>	3,230	3,341	111	3.4	3,572	3,341	-231	-6.5	-6.5
Lumber and Sawmill Products	1,367	1,381	14	1.0	1,755	1,381	-374	-21.3	-21.3
Other crude wood products	52	47	-5	-9.6	57	47	-10	-17.5	-17.5
Lumber	887	880	-7	-0.8	1,162	880	-282	-24.3	-24.3
Other wood fabricated materials	428	454	26	6.1	535	454	-81	-15.1	-15.1
Wood Pulp and Other Wood Products	704	703	-1	-0.1	733	703	-30	-4.1	-4.1
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,160	1,257	97	8.4	1,084	1,257	173	16.0	16.0
Newsprint paper	623	697	74	11.9	552	697	145	26.3	26.3
Other paper and paperboard	537	560	23	4.3	532	560	28	5.3	5.3
<b>Industrial Goods and Materials</b>	5,322	5,594	272	5.1	5,113	5,594	481	9.4	9.4
Metal Ores	497	574	77	15.5	416	574	158	38.0	38.0
Iron ores, concentrates and scrap	107	93	-14	-13.1	114	93	-21	-18.4	-18.4
Copper ores, concentrates and scrap	61	36	-25	-41.0	45	36	-9	-20.0	-20.0
Nickel ores, concentrates and scrap	43	177	134	311.6	88	177	89	101.1	101.1
Zinc ores, concentrates and scrap	23	49	26	113.0	33	49	16	48.5	48.5
Other ores, concentrates and scrap	264	220	-44	-16.7	136	220	84	61.8	61.8
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,784	1,897	113	6.3	1,666	1,897	231	13.9	13.9
Inorganic chemicals	251	249	-2	-0.8	243	249	6	2.5	2.5
Organic chemicals	319	350	31	9.7	227	350	123	54.2	54.2
Fertilizers and fertilizer materials	190	213	23	12.1	226	213	-13	-5.8	-5.8
Synthetic rubber and plastics	827	861	34	4.1	772	861	89	11.5	11.5
Other chemical products	199	223	24	12.1	198	223	25	12.6	12.6

Related CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan.	
2000	2001	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
29,182	28,991	-191	-0.7	28,364	28,991	627	2.2	2.2	<b>Total</b>
1,898	1,937	39	2.1	1,853	1,937	84	4.5	4.5	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
221	196	-25	-11.3	257	196	-61	-23.7	-23.7	Blé
1,677	1,741	64	3.8	1,595	1,741	146	9.2	9.2	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
147	151	4	2.7	98	151	53	54.1	54.1	Animaux vivants
306	302	-4	-1.3	293	302	9	3.1	3.1	Poisson et préparations de poisson
36	39	3	8.3	27	39	12	44.4	44.4	Orge
4	4	-	-	3	4	1	33.3	33.3	Farine de blé
16	23	7	43.8	20	23	3	15.0	15.0	Autres céréales, non moulues
136	139	3	2.2	129	139	10	7.8	7.8	Autres préparations céréalières
279	306	27	9.7	271	306	35	12.9	12.9	Viandes et préparations de viandes
86	78	-8	-9.3	76	78	2	2.6	2.6	Boissons alcooliques
462	488	26	5.6	454	488	34	7.5	7.5	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
97	103	6	6.2	100	103	3	3.0	3.0	Graine de colza
106	108	2	1.9	123	108	-15	-12.2	-12.2	Autres produits végétaux bruts
2,161	2,150	-11	-0.5	1,943	2,150	207	10.7	10.7	<b>Produits énergétiques</b>
926	850	-76	-8.2	808	850	42	5.2	5.2	Pétrole brut
679	670	-9	-1.3	542	670	128	23.6	23.6	Gaz naturel
556	631	75	13.5	593	631	38	6.4	6.4	Autres produits énergétiques
68	128	60	88.2	103	128	25	24.3	24.3	Charbon et substances bitumineuses brutes
397	391	-6	-1.5	364	391	27	7.4	7.4	Dérivés du pétrole et du charbon
91	112	21	23.1	126	112	-14	-11.1	-11.1	Electricité
2,316	2,448	132	5.7	2,489	2,448	-41	-1.6	-1.6	<b>Produits forestiers</b>
987	1,047	60	6.1	1,005	1,047	42	4.2	4.2	Bois d'oeuvre et produits connexes
37	31	-6	-16.2	38	31	-7	-18.4	-18.4	Autres matières en bois brutes
590	626	36	6.1	624	626	2	0.3	0.3	Bois d'oeuvre
360	390	30	8.3	343	390	47	13.7	13.7	Autres demi-produits en bois
562	562	-	-	637	562	-75	-11.8	-11.8	Pâte de bois et autres produits du bois
767	839	72	9.4	847	839	-8	-0.9	-0.9	Papier journal, autres papiers et cartons
403	452	49	12.2	433	452	19	4.4	4.4	Papier journal
364	387	23	6.3	414	387	-27	-6.5	-6.5	Autre papier et carton
4,100	4,393	293	7.1	4,253	4,393	140	3.3	3.3	<b>Biens industriels</b>
374	432	58	15.5	407	432	25	6.1	6.1	Minerais métalliques
91	84	-7	-7.7	97	84	-13	-13.4	-13.4	Minerais, concentrés et déchets de fer
103	50	-53	-51.5	74	50	-24	-32.4	-32.4	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
29	104	75	258.6	89	104	15	16.9	16.9	Minerais, concentrés et déchets de nickel
21	48	27	128.6	28	48	20	71.4	71.4	Minerais, concentrés et déchets de zinc
131	147	16	12.2	119	147	28	23.5	23.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,242	1,381	139	11.2	1,299	1,381	82	6.3	6.3	Produits chimiques, plastiques et engrais
227	245	18	7.9	216	245	29	13.4	13.4	Produits chimiques inorganiques
181	240	59	32.6	184	240	56	30.4	30.4	Produits chimiques organiques
137	180	43	31.4	175	180	5	2.9	2.9	Engrais et matières fertilisantes
566	578	12	2.1	569	578	9	1.6	1.6	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
130	139	9	6.9	156	139	-17	-10.9	-10.9	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan.-Jan.
	2000	2001	\$ millions	%	2000	2001	\$ millions	%	2001/2000
<b>Metals and Alloys</b>	1,680	1,664	-16	-1.0	1,668	1,664	-4	-0.2	-0.2
Primary iron and steel	38	28	-10	-26.3	38	28	-10	-26.3	-26.3
Steel bars, rods, plates, sheets	194	203	9	4.6	203	203	-	-	-
Other iron and steel and alloys	162	164	2	1.2	173	164	-9	-5.2	-5.2
Aluminum including alloys	516	542	26	5.0	521	542	21	4.0	4.0
Copper and alloys	148	177	29	19.6	137	177	40	29.2	29.2
Nickel and alloys	141	131	-10	-7.1	111	131	20	18.0	18.0
Precious metals and alloys	358	285	-73	-20.4	321	285	-36	-11.2	-11.2
Zinc and alloys	79	86	7	8.9	102	86	-16	-15.7	-15.7
Other non-ferrous metals and alloys	45	48	3	6.7	61	48	-13	-21.3	-21.3
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,361	1,460	99	7.3	1,363	1,460	97	7.1	7.1
Asbestos unmanufactured	21	19	-2	-9.5	20	19	-1	-5.0	-5.0
Other crude animal products	61	62	1	1.6	55	62	7	12.7	12.7
Other crude non-metallic minerals	150	158	8	5.3	143	158	15	10.5	10.5
Other crude materials, inedible	27	50	23	85.2	49	50	1	2.0	2.0
Metal fabricated basic products	450	477	27	6.0	439	477	38	8.7	8.7
Textile fabricated materials	230	231	1	0.4	226	231	5	2.2	2.2
Non-metallic mineral basic products	172	217	45	26.2	201	217	16	8.0	8.0
Other fabricated materials	250	246	-4	-1.6	231	246	15	6.5	6.5
<b>Machinery and Equipment</b>	9,711	9,257	-454	-4.7	7,911	9,257	1,346	17.0	17.0
Industrial and Agricultural Machinery	1,489	1,586	97	6.5	1,471	1,586	115	7.8	7.8
Industrial machinery	1,373	1,467	94	6.8	1,367	1,467	100	7.3	7.3
Agricultural machinery includ. tractors	116	118	2	1.7	105	118	13	12.4	12.4
Aircraft and Other Transportation Equip.	2,002	1,895	-107	-5.3	1,486	1,895	409	27.5	27.5
Aircraft, engines, parts	1,541	1,387	-154	-10.0	1,003	1,387	384	38.3	38.3
Other transportation equipment	461	508	47	10.2	484	508	24	5.0	5.0
Other Machinery and Equipment	6,220	5,777	-443	-7.1	4,954	5,777	823	16.6	16.6
Television, telecommunication equipment	2,472	1,904	-568	-23.0	1,562	1,904	342	21.9	21.9
Office machines and equipment	955	869	-86	-9.0	825	869	44	5.3	5.3
Other equipment and tools	2,056	2,071	15	0.7	1,766	2,071	305	17.3	17.3
Other end products, inedible	738	933	195	26.4	799	933	134	16.8	16.8
<b>Automotive Products</b>	7,232	7,453	221	3.1	8,921	7,453	-1,468	-16.5	-16.5
Passenger Autos and Chassis	3,923	4,157	234	6.0	5,027	4,157	-870	-17.3	-17.3
Trucks and Other Motor Vehicles	1,312	1,318	6	0.5	1,641	1,318	-323	-19.7	-19.7
Motor Vehicle Parts	1,997	1,977	-20	-1.0	2,254	1,977	-277	-12.3	-12.3
<b>Other Consumer Goods</b>	1,284	1,297	13	1.0	1,162	1,297	135	11.6	11.6
<b>Special Transactions Trade</b>	669	698	29	4.3	600	698	98	16.3	16.3
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	628	565	-63	-10.0	587	565	-22	-3.7	-3.7



Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Dec. Déc. 2000	Jan. Jan. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2000 2001		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan. 2001/2000	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
1,341	1,352	11	0.8	1,406	1,352	-54	-3.8	-3.8	Métaux et alliages
35	24	-11	-31.4	34	24	-10	-29.4	-29.4	Fer et acier primaires
154	162	8	5.2	166	162	-4	-2.4	-2.4	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
135	140	5	3.7	146	140	-6	-4.1	-4.1	Autres fer, acier et alliages
334	359	25	7.5	389	359	-30	-7.7	-7.7	Aluminium, y compris alliages
137	166	29	21.2	142	166	24	16.9	16.9	Cuivre et alliages
104	102	-2	-1.9	86	102	16	18.6	18.6	Nickel et alliages
334	274	-60	-18.0	298	274	-24	-8.1	-8.1	Métaux précieux et alliages
68	76	8	11.8	86	76	-10	-11.6	-11.6	Zinc et alliages
38	48	10	26.3	60	48	-12	-20.0	-20.0	Autres métaux non ferreux et alliages
1,143	1,228	85	7.4	1,141	1,228	87	7.6	7.6	Autres biens industriels
20	19	-1	-5.0	19	19	-	-	-	Amiante, non ouvré
43	45	2	4.7	45	45	-	-	-	Autres produits bruts d'origine animale
133	139	6	4.5	103	139	36	35.0	35.0	Autres minéraux non métalliques bruts
24	48	24	100.0	37	48	11	29.7	29.7	Autres matières brutes, non comestibles
372	396	24	6.5	365	396	31	8.5	8.5	Ouvrages de base en métal
198	196	-2	-1.0	203	196	-7	-3.4	-3.4	Demi-produits en matières textiles
130	161	31	23.8	154	161	7	4.5	4.5	Produits minéraux non métalliques de base
220	225	5	2.3	216	225	9	4.2	4.2	Autres matières travaillées, non comestibles
11,133	10,423	-710	-6.4	8,901	10,423	1,522	17.1	17.1	<b>Machines et équipement</b>
1,187	1,266	79	6.7	1,192	1,266	74	6.2	6.2	Machines industrielles et agricoles
1,098	1,176	78	7.1	1,112	1,176	64	5.8	5.8	Machinerie industrielle
88	90	2	2.3	80	90	10	12.5	12.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,406	1,314	-92	-6.5	1,108	1,314	206	18.6	18.6	Avions et autres équipements de transport
991	890	-101	-10.2	694	890	196	28.2	28.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
415	424	9	2.2	414	424	10	2.4	2.4	Autre matériel de transport
8,540	7,843	-697	-8.2	6,601	7,843	1,242	18.8	18.8	Autres machines et équipements
2,275	1,809	-466	-20.5	1,474	1,809	335	22.7	22.7	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
4,021	3,584	-437	-10.9	3,001	3,584	583	19.4	19.4	Machines et matériel de bureau
1,658	1,677	19	1.1	1,462	1,677	215	14.7	14.7	Autre matériel et outils
586	773	187	31.9	665	773	108	16.2	16.2	Autres produits finis, non comestibles
5,381	5,535	154	2.9	6,911	5,535	-1,376	-19.9	-19.9	<b>Produits de l'automobile</b>
2,769	2,929	160	5.8	3,746	2,929	-817	-21.8	-21.8	Voitures particulières et chassis
856	864	8	0.9	1,165	864	-301	-25.8	-25.8	Camions et autres véhicules moteurs
1,756	1,741	-15	-0.9	1,999	1,741	-258	-12.9	-12.9	Pièces de véhicules automobiles
1,126	1,137	11	1.0	1,031	1,137	106	10.3	10.3	<b>Autres biens de consommation</b>
509	527	18	3.5	501	527	26	5.2	5.2	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
557	442	-115	-20.6	482	442	-40	-8.3	-8.3	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
Millions of dollars - Millions de dollars										
<b>January - janvier</b>										
<b>United States</b>	2000	1,042.3	3,228.6	2,586.4	3,700.2	5,202.3	7,834.5	707.7	500.9	24,802.8
<b>États-Unis</b>	2001	1,286.4	6,512.0	2,559.5	4,062.4	6,286.3	6,758.2	847.0	594.3	28,906.1
<b>Mexico</b>	2000	31.9	3.6	6.7	15.5	21.6	35.5	1.3	0.4	116.4
<b>Mexique</b>	2001	62.6	2.2	6.5	26.9	22.2	35.3	0.9	0.5	157.1
<b>Japan</b>	2000	191.2	50.9	293.6	69.5	41.9	28.5	6.7	2.8	685.2
<b>Japon</b>	2001	193.3	58.1	269.6	82.6	42.6	21.1	7.7	2.4	677.4
<b>EU / UE</b>										
Germany	2000	11.3	--	57.2	23.3	52.2	4.5	11.4	2.9	162.7
Allemagne	2001	9.1	6.6	61.9	36.2	100.2	2.9	5.7	2.4	225.0
France	2000	5.9	3.0	34.0	32.4	42.1	1.8	8.3	3.0	130.4
France	2001	12.0	--	23.9	38.4	71.8	3.7	9.0	2.6	161.3
United Kingdom	2000	14.2	8.9	66.2	86.4	210.6	9.9	8.0	4.4	408.5
Royaume-Uni	2001	23.4	4.3	53.3	124.1	151.7	7.9	11.5	3.6	379.6
Italy	2000	3.4	5.6	64.1	39.0	12.8	1.3	2.6	0.7	129.4
Italie	2001	7.5	5.2	61.4	22.5	30.0	2.4	1.6	0.7	131.2
Other EU	2000	22.7	7.3	94.1	136.0	170.4	8.0	15.1	4.1	457.6
Autres UE	2001	56.8	10.5	86.1	119.7	182.8	8.5	14.8	4.9	484.1
<b>Total</b>	2000	57.5	24.7	315.5	317.1	488.1	25.5	45.4	15.1	1,289.0
	2001	108.8	26.5	286.7	340.9	536.6	25.2	42.6	14.1	1,381.4
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2000	18.2	29.9	78.2	45.5	17.8	19.5	0.5	0.4	209.9
Corée du Sud	2001	9.4	18.5	32.2	39.1	40.0	4.8	0.3	0.5	144.9
Hong Kong	2000	16.4	0.2	24.1	15.3	16.7	0.1	2.4	1.4	76.5
Hong Kong	2001	10.8	--	9.3	29.4	19.6	0.4	1.0	1.7	72.1
Taiwan	2000	7.4	6.4	30.0	32.4	13.2	4.3	3.4	0.5	97.6
Taiwan	2001	5.0	5.9	24.9	25.9	11.9	0.1	1.2	0.6	75.4
Singapore	2000	1.7	--	0.3	6.0	8.7	0.3	0.3	1.1	18.4
Singapour	2001	0.6	-	1.8	5.3	9.2	0.8	0.5	0.5	18.6
<b>Total</b>	2000	43.8	36.5	132.5	99.2	56.4	24.3	6.7	3.4	402.7
	2001	25.8	24.5	68.3	99.6	80.7	6.1	3.1	3.3	311.3
<b>Other countries</b>	2000	430.5	10.8	148.6	331.1	246.7	23.7	30.2	18.1	1,239.8
<b>Autres pays</b>	2001	385.6	20.9	182.2	351.1	299.3	27.6	23.4	21.7	1,311.7
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>1,797.3</b>	<b>3,355.2</b>	<b>3,483.3</b>	<b>4,532.6</b>	<b>6,057.0</b>	<b>7,971.9</b>	<b>798.0</b>	<b>540.7</b>	<b>28,536.0</b>
	<b>2001</b>	<b>2,062.4</b>	<b>6,644.2</b>	<b>3,372.8</b>	<b>4,963.6</b>	<b>7,267.7</b>	<b>6,873.5</b>	<b>924.7</b>	<b>636.4</b>	<b>32,745.3</b>

**Note:**

EU *European Union*  
 UE *Union européenne*

NIC *Newly Industrialized Countries*  
 PNI *Pays nouvellement industrialisé*

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>Cumulative - Cumulatif</b>										
<b>United States</b>	2000	1,042.3	3,228.6	2,586.4	3,700.2	5,202.3	7,834.5	707.7	500.9	24,802.8
<b>États-Unis</b>	2001	1,286.4	6,512.0	2,559.5	4,062.4	6,286.3	6,758.2	847.0	594.3	28,906.1
<b>Mexico</b>	2000	31.9	3.6	6.7	15.5	21.6	35.5	1.3	0.4	116.4
<b>Mexique</b>	2001	62.6	2.2	6.5	26.9	22.2	35.3	0.9	0.5	157.1
<b>Japan</b>	2000	191.2	50.9	293.6	69.5	41.9	28.5	6.7	2.8	685.2
<b>Japon</b>	2001	193.3	58.1	269.6	82.6	42.6	21.1	7.7	2.4	677.4
<b>EU / UE</b>										
Germany	2000	11.3	--	57.2	23.3	52.2	4.5	11.4	2.9	162.7
Allemagne	2001	9.1	6.6	61.9	36.2	100.2	2.9	5.7	2.4	225.0
France	2000	5.9	3.0	34.0	32.4	42.1	1.8	8.3	3.0	130.4
France	2001	12.0	--	23.9	38.4	71.8	3.7	9.0	2.6	161.3
United Kingdom	2000	14.2	8.9	66.2	86.4	210.6	9.9	8.0	4.4	408.5
Royaume-Uni	2001	23.4	4.3	53.3	124.1	151.7	7.9	11.5	3.6	379.6
Italy	2000	3.4	5.6	64.1	39.0	12.8	1.3	2.6	0.7	129.4
Italie	2001	7.5	5.2	61.4	22.5	30.0	2.4	1.6	0.7	131.2
Other EU	2000	22.7	7.3	94.1	136.0	170.4	8.0	15.1	4.1	457.6
Autres UE	2001	56.8	10.5	86.1	119.7	182.8	8.5	14.8	4.9	484.1
Total	2000	57.5	24.7	315.5	317.1	488.1	25.5	45.4	15.1	1,289.0
	2001	108.8	26.5	286.7	340.9	536.6	25.2	42.6	14.1	1,381.4
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2000	18.2	29.9	78.2	45.5	17.8	19.5	0.5	0.4	209.9
Corée du Sud	2001	9.4	18.5	32.2	39.1	40.0	4.8	0.3	0.5	144.9
Hong Kong	2000	16.4	0.2	24.1	15.3	16.7	0.1	2.4	1.4	76.5
Hong Kong	2001	10.8	--	9.3	29.4	19.6	0.4	1.0	1.7	72.1
Taiwan	2000	7.4	6.4	30.0	32.4	13.2	4.3	3.4	0.5	97.6
Taiwan	2001	5.0	5.9	24.9	25.9	11.9	0.1	1.2	0.6	75.4
Singapore	2000	1.7	--	0.3	6.0	8.7	0.3	0.3	1.1	18.4
Singapour	2001	0.6	-	1.8	5.3	9.2	0.8	0.5	0.5	18.6
Total	2000	43.8	36.5	132.5	99.2	56.4	24.3	6.7	3.4	402.7
	2001	25.8	24.5	68.3	99.6	80.7	6.1	3.1	3.3	311.3
<b>Other countries</b>	2000	430.5	10.8	148.6	331.1	246.7	23.7	30.2	18.1	1,239.8
<b>Autres pays</b>	2001	385.6	20.9	182.2	351.1	299.3	27.6	23.4	21.7	1,311.7
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>1,797.3</b>	<b>3,355.2</b>	<b>3,483.3</b>	<b>4,532.6</b>	<b>6,057.0</b>	<b>7,971.9</b>	<b>798.0</b>	<b>540.7</b>	<b>28,536.0</b>
	<b>2001</b>	<b>2,062.4</b>	<b>6,644.2</b>	<b>3,372.8</b>	<b>4,963.6</b>	<b>7,267.7</b>	<b>6,873.5</b>	<b>924.7</b>	<b>636.4</b>	<b>32,745.3</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Greenland	--	0.5	--	0.5	--	Groenland
High Seas	-	--	-	--	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	1.7	1.1	1.7	1.1	-35.3	St-Pierre-Miq.
United States	24,802.9	28,906.2	24,802.9	28,906.2	16.5	États-Unis
<b>Total</b>	<b>24,804.6</b>	<b>28,907.8</b>	<b>24,804.6</b>	<b>28,907.8</b>	<b>16.5</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	77.5	24.6	77.5	24.6	-68.3	Autriche
Belgium	142.7	127.8	142.7	127.8	-10.4	Belgique
Denmark	11.2	16.6	11.2	16.6	48.2	Danemark
Finland	13.5	16.6	13.5	16.6	23.0	Finlande
France	130.5	161.3	130.5	161.3	23.6	France
Germany	162.8	225.1	162.8	225.1	38.3	Allemagne
Gibraltar	--	--	--	--	--	Gibraltar
Greece	36.8	43.1	36.8	43.1	17.1	Grèce
Iceland	1.8	0.6	1.8	0.6	-66.7	Islande
Ireland	21.1	35.6	21.1	35.6	68.7	Irlande
Italy	129.5	131.2	129.5	131.2	1.3	Italie
Luxembourg	8.8	7.6	8.8	7.6	-13.6	Luxembourg
Malta	0.2	1.1	0.2	1.1	450.0	Malte
Netherlands	90.4	108.3	90.4	108.3	19.8	Pays-Bas
Norway	78.9	161.1	78.9	161.1	104.2	Norvège
Portugal	6.4	5.3	6.4	5.3	-17.2	Portugal
Spain	35.9	79.3	35.9	79.3	120.9	Espagne
Sweden	13.7	19.5	13.7	19.5	42.3	Suède
Switzerland	20.2	20.0	20.2	20.0	-1.0	Suisse
United Kingdom	408.6	379.6	408.6	379.6	-7.1	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>1,390.1</b>	<b>1,564.2</b>	<b>1,390.1</b>	<b>1,564.2</b>	<b>12.5</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Albanie
Armenia	0.3	0.3	0.3	0.3	-	Arménie
Azerbaijan	0.1	0.7	0.1	0.7	600.0	Azerbaïdjan
Belarus	-	0.1	-	0.1	...	Bélarus
Bosnia/herzegovina	--	0.1	--	0.1	--	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	0.3	3.4	0.3	3.4	...	Bulgarie
Croatia	0.7	1.9	0.7	1.9	171.4	Croatie
Czech Republic	3.4	2.6	3.4	2.6	-23.5	Tchèque, Rép
Estonia	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Estonie
Former Yugoslavia	0.1	--	0.1	--	--	Yougoslavie antér.
Georgia	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Géorgie
Hungary	1.1	3.2	1.1	3.2	190.9	Hongrie
Kazakhstan	0.6	1.9	0.6	1.9	216.7	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	--	--	--	--	Kirghizistan
Latvia	0.3	0.3	0.3	0.3	-	Lettonie
Lithuania	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Lithuanie
Macedonia	--	--	--	--	--	Macédoine
Moldova	--	0.1	--	0.1	--	Moldavie
Poland	7.5	6.0	7.5	6.0	-20.0	Pologne
Romania	4.4	1.9	4.4	1.9	-56.8	Roumanie
Russia	10.6	25.0	10.6	25.0	135.8	Russie
Slovakia	0.4	0.3	0.4	0.3	-25.0	Slovaquie
Slovenia	0.6	0.7	0.6	0.7	16.7	Slovénie
Tajikistan	0.1	-	0.1	-	-100.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.1	--	0.1	--	--	Turkménistan
Ukraine	1.0	0.7	1.0	0.7	-30.0	Ukraine
Uzbekistan	0.1	0.3	0.1	0.3	200.0	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>32.4</b>	<b>50.5</b>	<b>32.4</b>	<b>50.5</b>	<b>55.9</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.9	0.3	0.9	0.3	-66.7	Bahreïn
Cyprus	0.6	0.6	0.6	0.6	-	Chypre
Egypt	12.6	15.5	12.6	15.5	23.0	Égypte
Ethiopia	0.2	0.4	0.2	0.4	100.0	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	120.5	59.9	120.5	59.9	-50.3	Iran, Rép. Islam.
Iraq	19.9	-	19.9	-	-100.0	Irak
Israel	16.8	18.7	16.8	18.7	11.3	Israël
Jordan	0.9	4.9	0.9	4.9	444.4	Jordanie
Kuwait	3.3	3.5	3.3	3.5	6.1	Koweït
Lebanon	2.0	2.3	2.0	2.3	15.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	14.2	0.4	14.2	0.4	-97.2	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.4	0.7	0.4	0.7	75.0	Oman (Muscat)
Qatar	0.8	2.4	0.8	2.4	200.0	Qatar
Saudi Arabia	14.0	41.1	14.0	41.1	193.6	Arabie Saoudite
Somalia	-	--	-	--	...	Somalie
Sudan	2.9	7.2	2.9	7.2	148.3	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.6	0.3	0.6	0.3	-50.0	Syrienne, Rép. ar
Turkey	25.0	5.9	25.0	5.9	-76.4	Turquie
United Arab Emir.	12.7	8.4	12.7	8.4	-33.9	Émir. arabes unis
Yemen	0.7	7.0	0.7	7.0	900.0	Yémen
<b>Total</b>	<b>248.9</b>	<b>179.5</b>	<b>248.9</b>	<b>179.5</b>	<b>-27.9</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	24.9	6.7	24.9	6.7	-73.1	Algérie
Angola	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Angola
Antarctica	-	--	-	--	...	Antarctique
Benin	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Bénin
Botswana	0.4	0.3	0.4	0.3	-25.0	Botswana
Burkina Faso	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Burkina Faso
Burundi	--	-	--	-	--	Burundi
Cameroon	1.8	2.6	1.8	2.6	44.4	Cameroun
Central Af. Rep.	-	--	-	--	...	Rép Centrafr.
Chad	--	-	--	-	--	Tchad
Congo	0.1	0.6	0.1	0.6	500.0	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.6	0.1	0.6	0.1	-83.3	Congo, répub. dem.
Côte-d'Ivoire	0.9	0.7	0.9	0.7	-22.2	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	0.1	-	0.1	...	Djibouti
French S. Terr.	-	0.1	-	0.1	...	Ter. aust. franç.
Gabon	--	0.4	--	0.4	...	Gabon
Ghana	10.5	4.0	10.5	4.0	-61.9	Ghana
Guinea	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Guinée
Guinea-Bissau	-	--	-	--	...	Guinée-Bissau
Kenya	0.5	2.1	0.5	2.1	320.0	Kenya
Lesotho	-	--	-	--	...	Lesotho
Liberia	0.1	--	0.1	--	--	Libéria
Madagascar	-	--	-	--	...	Madagascar
Malawi	0.4	0.1	0.4	0.1	-75.0	Malawi
Mali	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Mali
Mauritania	0.1	0.3	0.1	0.3	200.0	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Maurice
Morocco	13.2	20.2	13.2	20.2	53.0	Maroc
Mozambique	0.3	0.8	0.3	0.8	166.7	Mozambique
Namibia	--	--	--	--	--	Namibie
Niger	-	--	-	--	...	Niger
Nigeria	0.3	1.9	0.3	1.9	533.3	Nigéria
Reunion	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Réunion
Senegal	1.5	2.8	1.5	2.8	86.7	Sénégal
Seychelles	-	0.4	-	0.4	...	Seychelles
Sierra Leone	-	--	-	--	...	Sierra Leone
South Africa	13.7	16.5	13.7	16.5	20.4	Afrique du Sud
St-Helena	--	-	--	-	--	Sainte-Hélène

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Tanzania, Un. Rep	0.8	0.5	0.8	0.5	-37.5	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	2.6	0.1	2.6	...	Togo
Tunisia	0.6	1.6	0.6	1.6	166.7	Tunisie
Uganda	0.6	0.2	0.6	0.2	-66.7	Ouganda
Western Sahara	--	-	--	-	--	Sahara occidental
Zambia	0.2	--	0.2	--	--	Zambie
Zimbabwe	0.1	0.5	0.1	0.5	400.0	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>73.0</b>	<b>67.5</b>	<b>73.0</b>	<b>67.5</b>	<b>-7.5</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.1	--	0.1	--	--	Afghanistan
Bangladesh	13.9	8.2	13.9	8.2	-41.0	Bangladesh
Brunei Darussalam	--	0.1	--	0.1	--	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	-	0.1	-	-100.0	Cambodge
China, P. Rep.	253.4	232.1	253.4	232.1	-8.4	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	76.6	72.2	76.6	72.2	-5.7	Hong Kong
India	44.6	44.0	44.6	44.0	-1.3	Inde
Indonesia	52.6	38.5	52.6	38.5	-26.8	Indonésie
Japan	685.2	677.5	685.2	677.5	-1.1	Japon
Korea, North	--	0.1	--	0.1	--	Corée du Nord
Korea, South	210.0	145.0	210.0	145.0	-31.0	Corée du Sud
Macao	--	0.3	--	0.3	--	Macao
Malaysia	28.7	26.9	28.7	26.9	-6.3	Malaisie
Maldives	--	0.8	--	0.8	--	Maldives
Myanmar	--	-	--	-	--	Myanmar
Nepal	0.3	--	0.3	--	--	Népal
Pakistan	3.5	8.9	3.5	8.9	154.3	Pakistan
Philippines	34.5	27.9	34.5	27.9	-19.1	Philippines
Singapore	18.5	18.7	18.5	18.7	1.1	Singapour
Sri Lanka	6.7	2.0	6.7	2.0	-70.1	Sri Lanka
Taiwan	97.7	75.5	97.7	75.5	-22.7	Taiwan
Thailand	15.8	24.4	15.8	24.4	54.4	Thaïlande
Vietnam	4.1	7.4	4.1	7.4	80.5	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>1,546.2</b>	<b>1,410.3</b>	<b>1,546.2</b>	<b>1,410.3</b>	<b>-8.8</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	--	0.1	--	0.1	--	Samoa américaines
Australia	103.4	89.5	103.4	89.5	-13.4	Australie
Cocos Islands	-	--	-	--	...	Îles des Cocos
Fiji	0.3	--	0.3	--	--	Fidji
Fr. Polynesia	0.5	1.0	0.5	1.0	100.0	Polynésie fr.
Guam	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Guam
New Caledonia	--	0.1	--	0.1	--	Nouv.-Calédonie
New Zealand	10.5	16.1	10.5	16.1	53.3	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	--	1.6	--	1.6	--	Papouasie, N.-G.
Tonga	-	0.5	-	0.5	...	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.1	-	0.1	-	-100.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	--	-	--	-	--	Vanuatu
Western Samoa	0.1	-	0.1	-	-100.0	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>115.1</b>	<b>109.1</b>	<b>115.1</b>	<b>109.1</b>	<b>-5.2</b>	<b>Total</b>

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	17.8	9.2	17.8	9.2	-48.3	Argentine
Bolivia	1.1	0.6	1.1	0.6	-45.5	Bolivie
Brazil	33.7	82.0	33.7	82.0	143.3	Brésil
Chile	18.4	23.4	18.4	23.4	27.2	Chili
Colombia	21.4	21.0	21.4	21.0	-1.9	Colombie
Ecuador	2.3	23.1	2.3	23.1	904.3	Équateur
Guyana	0.6	0.7	0.6	0.7	16.7	Guyane
Paraguay	0.2	0.4	0.2	0.4	100.0	Paraguay
Peru	5.9	21.1	5.9	21.1	257.6	Pérou
Surinam	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Surinam
Uruguay	1.6	1.3	1.6	1.3	-18.8	Uruguay
Venezuela	31.3	32.1	31.3	32.1	2.6	Venezuela
<b>Total</b>	<b>134.3</b>	<b>215.0</b>	<b>134.3</b>	<b>215.0</b>	<b>60.1</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	--	0.1	--	0.1	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.6	1.5	0.6	1.5	150.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.8	2.1	1.8	2.1	16.7	Bahamas
Barbados	1.7	2.5	1.7	2.5	47.1	Barbade
Belize	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Belize
Bermuda	2.2	3.4	2.2	3.4	54.5	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.4	0.2	0.4	0.2	-50.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.6	1.6	0.6	1.6	166.7	Îles Cayman
Costa Rica	6.2	10.0	6.2	10.0	61.3	Costa Rica
Cuba	16.0	23.0	16.0	23.0	43.8	Cuba
Dominica	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Dominique
Dominican Rep.	4.9	7.7	4.9	7.7	57.1	Rép. Dominicaine
El Salvador	3.2	1.2	3.2	1.2	-62.5	El Salvador
Grenada	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Grenade
Guadeloupe	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Guadeloupe
Guatemala	9.1	11.6	9.1	11.6	27.5	Guatemala
Haiti	1.8	1.7	1.8	1.7	-5.6	Haïti
Honduras	2.1	0.4	2.1	0.4	-81.0	Honduras
Jamaica	6.5	6.3	6.5	6.3	-3.1	Jamaïque
Martinique	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Martinique
Mexico	116.4	157.1	116.4	157.1	35.0	Mexique
Montserrat	--	--	--	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	1.3	0.5	1.3	0.5	-61.5	Antilles néerl.
Nicaragua	1.1	0.7	1.1	0.7	-36.4	Nicaragua
Panama	7.8	2.9	7.8	2.9	-62.8	Panama
Saint Lucia	0.6	0.5	0.6	0.5	-16.7	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	1.3	1.4	1.3	1.4	7.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	0.1	0.1	0.1	-	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	4.9	4.4	4.9	4.4	-10.2	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Î. Turks Caicos
<b>All Countries</b>	<b>28,536.0</b>	<b>32,745.3</b>	<b>28,536.0</b>	<b>32,745.3</b>	<b>14.8</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January - janvier</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	2000	19.9	128.0	56.1	24.7	2.2	--	0.3	5.6	236.7
Terre-Neuve	2001	16.9	205.1	54.5	38.6	1.4	-	0.3	6.9	323.6
Prince Edward Is.	2000	32.5	-	2.0	0.9	4.6	0.3	0.5	5.5	46.3
Î. Prince-Édouard	2001	29.9	-	0.8	1.9	6.7	0.5	0.6	6.5	46.9
Nova Scotia	2000	82.2	7.8	63.3	39.3	106.8	4.9	3.1	7.8	315.3
Nouvelle-Écosse	2001	83.8	178.4	88.8	38.5	94.4	4.8	2.7	9.1	500.5
New Brunswick	2000	75.0	165.6	217.9	39.0	22.8	1.1	1.5	8.7	531.7
Nouveau-Brunswick	2001	78.1	285.5	193.7	47.7	40.4	0.5	2.1	10.2	658.3
Quebec	2000	195.8	126.8	829.7	1,194.1	1,999.4	299.0	283.7	106.9	5,035.3
Québec	2001	239.8	170.3	878.3	1,282.0	2,587.6	171.6	315.1	138.5	5,783.2
Ontario	2000	419.0	180.0	641.4	2,191.8	3,084.6	7,516.8	419.1	291.8	14,744.4
Ontario	2001	502.8	240.1	675.9	2,413.7	3,500.4	6,554.8	509.3	332.2	14,729.2
Manitoba	2000	189.7	55.9	48.3	102.1	134.8	61.2	25.5	11.8	629.3
Manitoba	2001	216.7	126.2	43.6	127.3	183.4	55.6	24.4	17.4	794.7
Saskatchewan	2000	320.7	211.0	64.0	276.1	37.4	5.8	1.7	11.2	927.8
Saskatchewan	2001	355.7	221.1	57.7	282.7	43.2	7.8	2.3	12.5	983.1
Alberta	2000	337.6	2,235.2	269.5	335.7	420.5	21.3	9.9	47.9	3,677.5
Alberta	2001	416.1	4,914.7	224.0	433.5	512.8	29.1	16.7	55.5	6,602.4
British Columbia	2000	124.7	245.0	1,290.1	267.3	243.7	61.6	52.8	43.6	2,328.8
Colombie britann.	2001	122.5	302.7	1,154.8	297.0	297.4	48.7	51.3	47.5	2,322.0
Yukon/N.W.T./Nvt.	2000	0.1	--	1.2	61.5	0.1	-	-	--	62.9
Yukon/T.N.-O./Nt	2001	-	--	0.6	0.7	--	-	--	--	1.4
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>1,797.3</b>	<b>3,355.2</b>	<b>3,483.3</b>	<b>4,532.6</b>	<b>6,057.0</b>	<b>7,971.9</b>	<b>798.0</b>	<b>540.7</b>	<b>28,536.0</b>
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>2,062.4</b>	<b>6,644.2</b>	<b>3,372.8</b>	<b>4,963.6</b>	<b>7,267.7</b>	<b>6,873.5</b>	<b>924.7</b>	<b>636.4</b>	<b>32,745.3</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2000</b>	<b>37.0</b>	<b>0.2</b>	<b>7.8</b>	<b>111.4</b>	<b>589.0</b>	<b>97.0</b>	<b>58.5</b>	<b>1,123.7</b>	<b>2,024.6</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2001</b>	<b>34.8</b>	<b>17.2</b>	<b>5.7</b>	<b>103.7</b>	<b>743.9</b>	<b>150.6</b>	<b>90.4</b>	<b>1,242.2</b>	<b>2,388.4</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2000</b>	<b>1,834.2</b>	<b>3,355.5</b>	<b>3,491.1</b>	<b>4,644.0</b>	<b>6,646.0</b>	<b>8,068.9</b>	<b>856.5</b>	<b>1,664.4</b>	<b>30,560.6</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2001</b>	<b>2,097.2</b>	<b>6,661.4</b>	<b>3,378.5</b>	<b>5,067.2</b>	<b>8,011.6</b>	<b>7,024.0</b>	<b>1,015.1</b>	<b>1,878.6</b>	<b>35,133.8</b>



Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>Cumulative - Cumulatif</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	2000	19.9	128.0	56.1	24.7	2.2	--	0.3	5.6	236.7
Terre-Neuve	2001	16.9	205.1	54.5	38.6	1.4	-	0.3	6.9	323.6
Prince Edward Is.	2000	32.5	-	2.0	0.9	4.6	0.3	0.5	5.5	46.3
Î. Prince-Édouard	2001	29.9	-	0.8	1.9	6.7	0.5	0.6	6.5	46.9
Nova Scotia	2000	82.2	7.8	63.3	39.3	106.8	4.9	3.1	7.8	315.3
Nouvelle-Écosse	2001	83.8	178.4	88.8	38.5	94.4	4.8	2.7	9.1	500.5
New Brunswick	2000	75.0	165.6	217.9	39.0	22.8	1.1	1.5	8.7	531.7
Nouveau-Brunswick	2001	78.1	285.5	193.7	47.7	40.4	0.5	2.1	10.2	658.3
Quebec	2000	195.8	126.8	829.7	1,194.1	1,999.4	299.0	283.7	106.9	5,035.3
Québec	2001	239.8	170.3	878.3	1,282.0	2,587.6	171.6	315.1	138.5	5,783.2
Ontario	2000	419.0	180.0	641.4	2,191.8	3,084.6	7,516.8	419.1	291.8	14,744.4
Ontario	2001	502.8	240.1	675.9	2,413.7	3,500.4	6,554.8	509.3	332.2	14,729.2
Manitoba	2000	189.7	55.9	48.3	102.1	134.8	61.2	25.5	11.8	629.3
Manitoba	2001	216.7	126.2	43.6	127.3	183.4	55.6	24.4	17.4	794.7
Saskatchewan	2000	320.7	211.0	64.0	276.1	37.4	5.8	1.7	11.2	927.8
Saskatchewan	2001	355.7	221.1	57.7	282.7	43.2	7.8	2.3	12.5	983.1
Alberta	2000	337.6	2,235.2	269.5	335.7	420.5	21.3	9.9	47.9	3,677.5
Alberta	2001	416.1	4,914.7	224.0	433.5	512.8	29.1	16.7	55.5	6,602.4
British Columbia	2000	124.7	245.0	1,290.1	267.3	243.7	61.6	52.8	43.6	2,328.8
Colombie britann.	2001	122.5	302.7	1,154.8	297.0	297.4	48.7	51.3	47.5	2,322.0
Yukon/N.W.T./Nvt.	2000	0.1	--	1.2	61.5	0.1	-	-	--	62.9
Yukon/T.N.-O./Nt	2001	-	--	0.6	0.7	--	-	--	--	1.4
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>1,797.3</b>	<b>3,355.2</b>	<b>3,483.3</b>	<b>4,532.6</b>	<b>6,057.0</b>	<b>7,971.9</b>	<b>798.0</b>	<b>540.7</b>	<b>28,536.0</b>
<b>Total</b>	<b>2001</b>	<b>2,062.4</b>	<b>6,644.2</b>	<b>3,372.8</b>	<b>4,963.6</b>	<b>7,267.7</b>	<b>6,873.5</b>	<b>924.7</b>	<b>636.4</b>	<b>32,745.3</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>2000</b>	<b>37.0</b>	<b>0.2</b>	<b>7.8</b>	<b>111.4</b>	<b>589.0</b>	<b>97.0</b>	<b>58.5</b>	<b>1,123.7</b>	<b>2,024.6</b>
<b>Réexportations</b>	<b>2001</b>	<b>34.8</b>	<b>17.2</b>	<b>5.7</b>	<b>103.7</b>	<b>743.9</b>	<b>150.6</b>	<b>90.4</b>	<b>1,242.2</b>	<b>2,388.4</b>
<b>Total Exports</b>	<b>2000</b>	<b>1,834.2</b>	<b>3,355.5</b>	<b>3,491.1</b>	<b>4,644.0</b>	<b>6,646.0</b>	<b>8,068.9</b>	<b>856.5</b>	<b>1,664.4</b>	<b>30,560.6</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>2001</b>	<b>2,097.2</b>	<b>6,661.4</b>	<b>3,378.5</b>	<b>5,067.2</b>	<b>8,011.6</b>	<b>7,024.0</b>	<b>1,015.1</b>	<b>1,878.6</b>	<b>35,133.8</b>

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan.
	2000	2001	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Total</b>	31,001	30,113	-888	-2.9	28,951	30,113	1,162	4.0	4.0
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	1,572	1,641	69	4.4	1,519	1,641	122	8.0	8.0
Fruits and Vegetables	448	432	-16	-3.6	408	432	24	5.9	5.9
Fresh fruits and berries	140	142	2	1.4	139	142	3	2.2	2.2
Dried fruits, fruits and fruit prep.	87	77	-10	-11.5	83	77	-6	-7.2	-7.2
Fresh vegetables	130	121	-9	-6.9	100	121	21	21.0	21.0
Other vegetables and vegetable prep.	91	91	-	-	85	91	6	7.1	7.1
Other Agricultural and Fishing Products	1,124	1,209	85	7.6	1,111	1,209	98	8.8	8.8
Live animals	28	33	5	17.9	38	33	-5	-13.2	-13.2
Meat and meat preparations	116	146	30	25.9	119	146	27	22.7	22.7
Fish and marine animals	147	155	8	5.4	154	155	1	0.6	0.6
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	241	234	-7	-2.9	238	234	-4	-1.7	-1.7
Dairy produce, eggs and honey	49	46	-3	-6.1	42	46	4	9.5	9.5
Corn (maize) shelled	37	36	-1	-2.7	22	36	14	63.6	63.6
Other cereals and cereal preparations	106	105	-1	-0.9	102	105	3	2.9	2.9
Sugar and sugar preparations	81	94	13	16.0	85	94	9	10.6	10.6
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	72	79	7	9.7	67	79	12	17.9	17.9
Beverages	147	168	21	14.3	134	168	34	25.4	25.4
Tobacco	5	6	1	20.0	7	6	-1	-14.3	-14.3
Crude vegetable products	82	92	10	12.2	90	92	2	2.2	2.2
Cotton	14	14	-	-	13	14	1	7.7	7.7
<b>Energy Products</b>	1,670	1,672	2	0.1	1,196	1,672	476	39.8	39.8
Crude Petroleum	1,301	1,214	-87	-6.7	897	1,214	317	35.3	35.3
Other Energy Products	369	458	89	24.1	300	458	158	52.7	52.7
Coal and other related products	125	130	5	4.0	99	130	31	31.3	31.3
Petroleum and coal products	244	328	84	34.4	200	328	128	64.0	64.0
<b>Forestry Products</b>	261	258	-3	-1.1	248	258	10	4.0	4.0
Forestry Products	261	258	-3	-1.1	248	258	10	4.0	4.0
Crude wood products	58	60	2	3.4	54	60	6	11.1	11.1
Wood fabricated materials	203	199	-4	-2.0	194	199	5	2.6	2.6
<b>Industrial Goods and Materials</b>	5,926	5,956	30	0.5	5,562	5,956	394	7.1	7.1
Metals and Metal Ores	1,226	1,357	131	10.7	1,369	1,357	-12	-0.9	-0.9
Metals in ores, concentrates and scrap	228	295	67	29.4	251	295	44	17.5	17.5
Steel bars, rods, plates, sheets	316	374	58	18.4	424	374	-50	-11.8	-11.8
Other iron and steel products	210	232	22	10.5	212	232	20	9.4	9.4
Precious metals including alloys	116	119	3	2.6	128	119	-9	-7.0	-7.0
Other non-ferrous metals and alloys	356	337	-19	-5.3	353	337	-16	-4.5	-4.5
Chemicals and Plastics	2,069	2,139	70	3.4	1,968	2,139	171	8.7	8.7
Organic chemicals	460	498	38	8.3	427	498	71	16.6	16.6
Plastic materials	777	780	3	0.4	748	780	32	4.3	4.3
Other chemicals and related prod.	833	860	27	3.2	794	860	66	8.3	8.3

Related CANSIM matrices (3611-3613, 3618, 3620-3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Dec. Déc. 2000	Jan. Jan. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2000 2001		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan. 2001/2000	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
27,866	27,534	-332	-1.2	26,626	27,534	908	3.4	3.4	<b>Total</b>
1,264	1,327	63	5.0	1,289	1,327	38	2.9	2.9	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
385	379	-6	-1.6	372	379	7	1.9	1.9	Fruits et légumes
112	118	6	5.4	120	118	-2	-1.7	-1.7	Fruits frais et baies
98	89	-9	-9.2	88	89	1	1.1	1.1	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
94	88	-6	-6.4	85	88	3	3.5	3.5	Légumes frais
82	84	2	2.4	78	84	6	7.7	7.7	Autres légumes et prép. à base de légumes
879	949	70	8.0	917	949	32	3.5	3.5	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
22	26	4	18.2	35	26	-9	-25.7	-25.7	Animaux vivants
115	141	26	22.6	122	141	19	15.6	15.6	Viandes et préparations de viandes
104	111	7	6.7	125	111	-14	-11.2	-11.2	Poisson et animaux marins
171	164	-7	-4.1	163	164	1	0.6	0.6	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
42	40	-2	-4.8	36	40	4	11.1	11.1	Produits laitiers, oeufs et miel
32	32	-	-	21	32	11	52.4	52.4	Blé d'inde (maïs) égrené
76	77	1	1.3	79	77	-2	-2.5	-2.5	Autres céréales et préparations céréalières
62	72	10	16.1	77	72	-5	-6.5	-6.5	Sucre et préparations à base de sucre
56	63	7	12.5	55	63	8	14.5	14.5	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
119	135	16	13.4	109	135	26	23.9	23.9	Boissons
4	5	1	25.0	4	5	1	25.0	25.0	Tabac
66	73	7	10.6	81	73	-8	-9.9	-9.9	Produits végétaux bruts
10	11	1	10.0	10	11	1	10.0	10.0	Coton
926	982	56	6.0	853	982	129	15.1	15.1	<b>Produits énergétiques</b>
656	668	12	1.8	549	668	119	21.7	21.7	Pétrole brut
271	314	43	15.9	304	314	10	3.3	3.3	Autres produits énergétiques
95	93	-2	-2.1	89	93	4	4.5	4.5	Houille et autres produits connexes
175	221	46	26.3	214	221	7	3.3	3.3	Dérivés du pétrole et du charbon
179	182	3	1.7	192	182	-10	-5.2	-5.2	<b>Produits forestiers</b>
179	182	3	1.7	192	182	-10	-5.2	-5.2	Produits forestiers
42	43	1	2.4	51	43	-8	-15.7	-15.7	Matières en bois brutes
138	139	1	0.7	141	139	-2	-1.4	-1.4	Demi-produits en bois
4,507	4,611	104	2.3	4,408	4,611	203	4.6	4.6	<b>Biens industriels</b>
1,004	1,133	129	12.8	1,138	1,133	-5	-0.4	-0.4	Métaux et minerais métalliques
180	232	52	28.9	190	232	42	22.1	22.1	Minerais, concentrés et déchets métallifères
259	308	49	18.9	358	308	-50	-14.0	-14.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
164	209	45	27.4	180	209	29	16.1	16.1	Autres produits de fer et d'acier
119	116	-3	-2.5	111	116	5	4.5	4.5	Métaux précieux, y compris alliages
282	269	-13	-4.6	299	269	-30	-10.0	-10.0	Autres métaux non ferreux et alliages
1,480	1,607	127	8.6	1,468	1,607	139	9.5	9.5	Produits chimiques et plastiques
288	347	59	20.5	301	347	46	15.3	15.3	Produits chimiques organiques
583	589	6	1.0	581	589	8	1.4	1.4	Matières plastiques
609	671	62	10.2	586	671	85	14.5	14.5	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. Déc.	Jan. Jan.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan.-Jan.
	2000	2001	\$ millions	%	2000	2001	\$ millions	%	2001/2000
Other Industrial Goods and Materials	2,631	2,460	-171	-6.5	2,225	2,460	235	10.6	10.6
Crude animal products	22	24	2	9.1	19	24	5	26.3	26.3
Wool and man-made fibres	34	35	1	2.9	28	35	7	25.0	25.0
Crude non-metallic minerals	91	100	9	9.9	94	100	6	6.4	6.4
Textile fabricated materials	388	356	-32	-8.2	368	356	-12	-3.3	-3.3
Metal fabricated basic products	894	832	-62	-6.9	826	832	6	0.7	0.7
Rubber fabricated materials	99	97	-2	-2.0	101	97	-4	-4.0	-4.0
Oils, fats, animal and vegetable	57	63	6	10.5	62	63	1	1.6	1.6
Non-metallic minerals	248	229	-19	-7.7	259	229	-30	-11.6	-11.6
Other fabricated materials	798	725	-73	-9.1	466	725	259	55.6	55.6
<b>Machinery and Equipment</b>	10,692	10,493	-199	-1.9	9,620	10,493	873	9.1	9.1
Industrial and Agricultural Machinery	2,425	2,503	78	3.2	2,528	2,503	-25	-1.0	-1.0
Engines, turbines and elec. motors	275	313	38	13.8	254	313	59	23.2	23.2
Drilling mining machinery	109	120	11	10.1	95	120	25	26.3	26.3
Excavating machinery	153	139	-14	-9.2	174	139	-35	-20.1	-20.1
Metal working machinery	227	254	27	11.9	253	254	1	0.4	0.4
Other industrial machinery	1,384	1,375	-9	-0.7	1,479	1,375	-104	-7.0	-7.0
Agricultural machinery incl. tractors	277	303	26	9.4	272	303	31	11.4	11.4
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,240	1,386	146	11.8	1,108	1,386	278	25.1	25.1
Aircraft, engines, parts	866	956	90	10.4	710	956	246	34.6	34.6
Other transportation equipment & parts	374	430	56	15.0	398	430	32	8.0	8.0
Office Machines and Equipment	1,742	1,634	-108	-6.2	1,440	1,634	194	13.5	13.5
Other Machinery and Equipment	5,284	4,969	-315	-6.0	4,544	4,969	425	9.4	9.4
Other commun. and related equipment	2,611	2,339	-272	-10.4	2,017	2,339	322	16.0	16.0
Other equipment and tools	2,673	2,631	-42	-1.6	2,527	2,631	104	4.1	4.1
<b>Automotive Products</b>	6,199	5,514	-685	-11.1	6,542	5,514	-1,028	-15.7	-15.7
Passenger Autos and Chassis	1,843	1,665	-178	-9.7	1,783	1,665	-118	-6.6	-6.6
Trucks and Other Motor Vehicles	861	698	-163	-18.9	887	698	-189	-21.3	-21.3
Motor Vehicle Parts	3,495	3,151	-344	-9.8	3,872	3,151	-721	-18.6	-18.6
<b>Other Consumer Goods</b>	3,522	3,497	-25	-0.7	3,201	3,497	296	9.2	9.2
Apparel and Footwear	710	697	-13	-1.8	573	697	124	21.6	21.6
Apparel and apparel accessories	580	573	-7	-1.2	457	573	116	25.4	25.4
Footwear	130	124	-6	-4.6	116	124	8	6.9	6.9
Miscellaneous Consumer Goods	2,813	2,800	-13	-0.5	2,628	2,800	172	6.5	6.5
Television, radios, phonographs	175	150	-25	-14.3	190	150	-40	-21.1	-21.1
Printed matter	274	286	12	4.4	288	286	-2	-0.7	-0.7
Watches, sporting goods and toys	372	350	-22	-5.9	315	350	35	11.1	11.1
House furnishings	509	518	9	1.8	455	518	63	13.8	13.8
Photographic goods	242	232	-10	-4.1	229	232	3	1.3	1.3
Miscellaneous end products	1,241	1,263	22	1.8	1,152	1,263	111	9.6	9.6
<b>Special Transactions Trade</b>	586	572	-14	-2.4	510	572	62	12.2	12.2
<b>Unallocated BOP adjustments</b>	573	510	-63	-11.0	552	510	-42	-7.6	-7.6

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Dec. Déc. 2000	Jan. Jan. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2000 2001		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan.-Jan. 2001/2000	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,023	1,870	-153	-7.6	1,802	1,870	68	3.8	3.8	Autres produits industriels
17	19	2	11.8	19	19	-	-	-	Produits bruts d'origine animale
28	31	3	10.7	24	31	7	29.2	29.2	Laine et fibres artificielles
81	89	8	9.9	89	89	-	-	-	Minéraux non métalliques bruts
330	300	-30	-9.1	324	300	-24	-7.4	-7.4	Demi-produits en matières textiles
626	587	-39	-6.2	613	587	-26	-4.2	-4.2	Demi-produits de base en métal
69	68	-1	-1.4	75	68	-7	-9.3	-9.3	Demi-produits en caoutchouc
47	55	8	17.0	51	55	4	7.8	7.8	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
183	171	-12	-6.6	202	171	-31	-15.3	-15.3	Minéraux non métalliques
641	550	-91	-14.2	405	550	145	35.8	35.8	Autres matières travaillées non comest.
12,592	12,606	14	0.1	11,252	12,606	1,354	12.0	12.0	<b>Machines et équipement</b>
1,673	1,739	66	3.9	1,844	1,739	-105	-5.7	-5.7	Machines industrielles et agricoles
201	230	29	14.4	197	230	33	16.8	16.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
75	81	6	8.0	69	81	12	17.4	17.4	Machines de forage et pour mines
105	95	-10	-9.5	125	95	-30	-24.0	-24.0	Machines à creuser
152	172	20	13.2	181	172	-9	-5.0	-5.0	Machines pour le travail des métaux
947	950	3	0.3	1,072	950	-122	-11.4	-11.4	Autres machineries industrielles
192	211	19	9.9	200	211	11	5.5	5.5	Machines agricoles y compris les tracteurs
905	1,020	115	12.7	854	1,020	166	19.4	19.4	Avions et autres équipements de transport
610	679	69	11.3	525	679	154	29.3	29.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
294	341	47	16.0	328	341	13	4.0	4.0	Autre matériel de transport de pièces
5,623	5,655	32	0.6	4,546	5,655	1,109	24.4	24.4	Machines et matériel de bureau
4,392	4,192	-200	-4.6	4,008	4,192	184	4.6	4.6	Autres machines et équipements
2,427	2,227	-200	-8.2	2,056	2,227	171	8.3	8.3	Autre équipement et matériel de télécom.
1,964	1,965	1	0.1	1,953	1,965	12	0.6	0.6	Autre équipement et outils
4,834	4,330	-504	-10.4	5,227	4,330	-897	-17.2	-17.2	<b>Produits de l'automobile</b>
1,506	1,354	-152	-10.1	1,414	1,354	-60	-4.2	-4.2	Voitures particulières et chassis
602	488	-114	-18.9	656	488	-168	-25.6	-25.6	Camions et autres véhicules moteurs
2,726	2,488	-238	-8.7	3,156	2,488	-668	-21.2	-21.2	Pièces de véhicules automobiles
2,625	2,626	1	-	2,524	2,626	102	4.0	4.0	<b>Autres biens de consommation</b>
543	543	-	-	459	543	84	18.3	18.3	Vêtements et chaussures
446	450	4	0.9	369	450	81	22.0	22.0	Vêtements et accessoires vestimentaires
97	93	-4	-4.1	91	93	2	2.2	2.2	Chaussures
2,082	2,084	2	0.1	2,064	2,084	20	1.0	1.0	Biens de consommation divers
153	131	-22	-14.4	174	131	-43	-24.7	-24.7	Téléviseurs, radios et phonographes
177	187	10	5.6	202	187	-15	-7.4	-7.4	Imprimés
295	281	-14	-4.7	262	281	19	7.3	7.3	Montres, articles pour sports et jeux
367	374	7	1.9	349	374	25	7.2	7.2	Fournitures de maison
205	198	-7	-3.4	201	198	-3	-1.5	-1.5	Articles photographiques
885	911	26	2.9	876	911	35	4.0	4.0	Divers produits finis, non comestibles
554	526	-28	-5.1	476	526	50	10.5	10.5	<b>Transactions spéciales commerciales</b>
385	342	-43	-11.2	405	342	-63	-15.6	-15.6	<b>Ajustements de la B.de P.non distrib.</b>

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January - janvier</b>										
<b>United States</b>	2000	816.6	268.8	214.4	3,866.9	5,330.1	4,845.1	1,514.9	218.0	17,074.9
<b>États-Unis</b>	2001	936.8	318.0	231.5	4,291.1	6,181.2	3,901.6	1,654.2	290.9	17,805.3
<b>Mexico</b>	2000	37.7	--	0.5	58.9	239.2	380.7	69.7	0.3	787.1
<b>Mexique</b>	2001	45.0	21.3	0.5	65.4	281.6	390.6	66.6	0.8	871.7
<b>Japan</b>	2000	3.7	0.5	0.1	104.6	599.3	366.1	113.4	1.3	1,189.0
<b>Japon</b>	2001	3.5	0.4	0.2	117.7	627.6	365.7	124.7	1.7	1,241.3
<b>EU / UE</b>										
Germany	2000	7.8	1.9	2.4	111.5	331.5	106.5	47.4	1.9	610.9
Allemagne	2001	10.6	4.5	1.2	148.0	280.7	148.8	91.6	2.3	687.5
France	2000	24.5	2.9	0.5	71.2	245.7	5.9	53.4	1.4	405.4
France	2001	28.6	0.1	0.4	69.3	145.6	3.8	61.8	1.3	310.9
United Kingdom	2000	20.9	125.6	0.1	81.2	267.9	28.1	54.9	3.6	582.4
Royaume-Uni	2001	22.6	452.4	0.3	123.8	425.2	65.7	64.7	2.3	1,157.0
Italy	2000	21.6	--	2.2	86.6	108.2	9.3	51.4	0.5	279.8
Italie	2001	22.9	6.5	2.4	92.1	131.2	8.0	62.4	0.6	326.2
Other EU	2000	49.6	18.4	4.8	180.5	225.6	42.3	121.1	1.2	643.4
Autres UE	2001	63.5	39.3	6.4	233.0	257.1	89.1	142.7	4.9	835.9
Total	2000	124.4	148.9	10.0	531.0	1,178.9	192.1	328.2	8.6	2,522.0
	2001	148.2	502.9	10.7	666.3	1,239.8	315.4	423.2	11.4	3,317.8
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2000	3.6	2.5	--	57.2	180.2	45.4	39.3	0.3	328.5
Corée du Sud	2001	4.2	3.6	--	59.1	189.0	83.6	48.9	0.2	388.7
Hong Kong	2000	3.8	--	0.1	6.8	49.5	--	65.2	0.3	125.6
Hong Kong	2001	3.9	--	0.1	11.2	51.5	0.2	74.9	0.1	142.0
Taiwan	2000	3.3	--	0.7	65.4	277.0	8.8	44.2	0.7	400.1
Taiwan	2001	5.0	--	0.6	69.9	266.6	11.5	54.8	0.8	409.1
Singapore	2000	1.1	-	0.1	11.2	76.1	1.0	7.5	0.6	97.6
Singapour	2001	1.9	--	0.1	8.5	101.5	1.0	9.5	0.3	122.8
Total	2000	11.8	2.6	0.9	140.7	582.8	55.3	156.1	1.9	952.0
	2001	15.0	3.6	0.9	148.7	608.6	96.4	188.2	1.4	1,062.8
<b>Other countries</b>	2000	355.3	654.4	24.3	510.9	883.2	55.0	713.5	181.9	3,378.6
<b>Autres pays</b>	2001	383.8	912.4	27.5	648.7	1,146.1	68.1	944.0	205.4	4,336.0
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>1,349.6</b>	<b>1,075.4</b>	<b>250.1</b>	<b>5,213.0</b>	<b>8,813.5</b>	<b>5,894.4</b>	<b>2,895.8</b>	<b>412.1</b>	<b>25,903.8</b>
	<b>2001</b>	<b>1,532.3</b>	<b>1,758.5</b>	<b>271.2</b>	<b>5,938.0</b>	<b>10,084.9</b>	<b>5,137.7</b>	<b>3,400.9</b>	<b>511.7</b>	<b>28,635.2</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>Cumulative - Cumulatif</b>										
<b>United States</b>	2000	816.6	268.8	214.4	3,866.9	5,330.1	4,845.1	1,514.9	218.0	17,074.9
<b>États-Unis</b>	2001	936.8	318.0	231.5	4,291.1	6,181.2	3,901.6	1,654.2	290.9	17,805.3
<b>Mexico</b>	2000	37.7	--	0.5	58.9	239.2	380.7	69.7	0.3	787.1
<b>Mexique</b>	2001	45.0	21.3	0.5	65.4	281.6	390.6	66.6	0.8	871.7
<b>Japan</b>	2000	3.7	0.5	0.1	104.6	599.3	366.1	113.4	1.3	1,189.0
<b>Japon</b>	2001	3.5	0.4	0.2	117.7	627.6	365.7	124.7	1.7	1,241.3
<b>EU / UE</b>										
Germany	2000	7.8	1.9	2.4	111.5	331.5	106.5	47.4	1.9	610.9
Allemagne	2001	10.6	4.5	1.2	148.0	280.7	148.8	91.6	2.3	687.5
France	2000	24.5	2.9	0.5	71.2	245.7	5.9	53.4	1.4	405.4
France	2001	28.6	0.1	0.4	69.3	145.6	3.8	61.8	1.3	310.9
United Kingdom	2000	20.9	125.6	0.1	81.2	267.9	28.1	54.9	3.6	582.4
Royaume-Uni	2001	22.6	452.4	0.3	123.8	425.2	65.7	64.7	2.3	1,157.0
Italy	2000	21.6	--	2.2	86.6	108.2	9.3	51.4	0.5	279.8
Italie	2001	22.9	6.5	2.4	92.1	131.2	8.0	62.4	0.6	326.2
Other EU	2000	49.6	18.4	4.8	180.5	225.6	42.3	121.1	1.2	643.4
Autres UE	2001	63.5	39.3	6.4	233.0	257.1	89.1	142.7	4.9	835.9
Total	2000	124.4	148.9	10.0	531.0	1,178.9	192.1	328.2	8.6	2,522.0
	2001	148.2	502.9	10.7	666.3	1,239.8	315.4	423.2	11.4	3,317.8
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	2000	3.6	2.5	--	57.2	180.2	45.4	39.3	0.3	328.5
Corée du Sud	2001	4.2	3.6	--	59.1	189.0	83.6	48.9	0.2	388.7
Hong Kong	2000	3.8	--	0.1	6.8	49.5	--	65.2	0.3	125.6
Hong Kong	2001	3.9	--	0.1	11.2	51.5	0.2	74.9	0.1	142.0
Taiwan	2000	3.3	--	0.7	65.4	277.0	8.8	44.2	0.7	400.1
Taiwan	2001	5.0	--	0.6	69.9	266.6	11.5	54.8	0.8	409.1
Singapore	2000	1.1	-	0.1	11.2	76.1	1.0	7.5	0.6	97.6
Singapour	2001	1.9	--	0.1	8.5	101.5	1.0	9.5	0.3	122.8
Total	2000	11.8	2.6	0.9	140.7	582.8	55.3	156.1	1.9	952.0
	2001	15.0	3.6	0.9	148.7	608.6	96.4	188.2	1.4	1,062.8
<b>Other countries</b>	2000	355.3	654.4	24.3	510.9	883.2	55.0	713.5	181.9	3,378.6
<b>Autres pays</b>	2001	383.8	912.4	27.5	648.7	1,146.1	68.1	944.0	205.4	4,336.0
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>1,349.6</b>	<b>1,075.4</b>	<b>250.1</b>	<b>5,213.0</b>	<b>8,813.5</b>	<b>5,894.4</b>	<b>2,895.8</b>	<b>412.1</b>	<b>25,903.8</b>
	<b>2001</b>	<b>1,532.3</b>	<b>1,758.5</b>	<b>271.2</b>	<b>5,938.0</b>	<b>10,084.9</b>	<b>5,137.7</b>	<b>3,400.9</b>	<b>511.7</b>	<b>28,635.2</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Canada	418.3	577.6	418.3	577.6	38.1	Canada
Greenland	0.8	0.7	0.8	0.7	-12.5	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	--	--	--	St-Pierre-Miq.
United States	17,074.9	17,805.4	17,074.9	17,805.4	4.3	États-Unis
<b>Total</b>	<b>17,494.1</b>	<b>18,383.7</b>	<b>17,494.1</b>	<b>18,383.7</b>	<b>5.1</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	56.6	87.1	56.6	87.1	53.9	Autriche
Belgium	70.9	87.6	70.9	87.6	23.6	Belgique
Denmark	41.5	45.5	41.5	45.5	9.6	Danemark
Finland	40.3	58.1	40.3	58.1	44.2	Finlande
France	405.4	311.0	405.4	311.0	-23.3	France
Germany	610.9	687.6	610.9	687.6	12.6	Allemagne
Greece	5.6	7.7	5.6	7.7	37.5	Grèce
Iceland	2.0	2.8	2.0	2.8	40.0	Islande
Ireland	125.7	108.9	125.7	108.9	-13.4	Irlande
Italy	279.8	326.2	279.8	326.2	16.6	Italie
Luxembourg	3.5	6.0	3.5	6.0	71.4	Luxembourg
Malta	3.1	0.8	3.1	0.8	-74.2	Malte
Netherlands	78.1	111.6	78.1	111.6	42.9	Pays-Bas
Norway	324.3	302.1	324.3	302.1	-6.8	Norvège
Portugal	12.0	19.1	12.0	19.1	59.2	Portugal
Spain	81.6	90.8	81.6	90.8	11.3	Espagne
Sweden	127.7	213.5	127.7	213.5	67.2	Suède
Switzerland	123.7	107.4	123.7	107.4	-13.2	Suisse
United Kingdom	582.4	1,157.1	582.4	1,157.1	98.7	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>2,975.1</b>	<b>3,730.8</b>	<b>2,975.1</b>	<b>3,730.8</b>	<b>25.4</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	--	--	--	--	--	Albanie
Armenia	--	--	--	--	--	Arménie
Azerbaijan	0.1	--	0.1	--	--	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Bélarus
Bosnia/herzegovina	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	3.7	4.1	3.7	4.1	10.8	Bulgarie
Croatia	1.3	1.4	1.3	1.4	7.7	Croatie
Czech Republic	11.7	16.7	11.7	16.7	42.7	Tchèque, Rép
Estonia	1.3	12.5	1.3	12.5	861.5	Estonie
Former Yugoslavia	0.4	0.5	0.4	0.5	25.0	Yougoslavie antér.
Georgia	--	--	--	--	--	Géorgie
Hungary	11.7	11.5	11.7	11.5	-1.7	Hongrie
Kazakhstan	7.2	0.2	7.2	0.2	-97.2	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	-	--	-	--	Kirghizistan
Latvia	0.2	0.4	0.2	0.4	100.0	Lettonie
Lithuania	0.4	0.8	0.4	0.8	100.0	Lithuanie
Macedonia	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Macédoine
Moldova	0.1	--	0.1	--	--	Moldavie
Poland	14.1	28.5	14.1	28.5	102.1	Pologne
Romania	4.5	12.0	4.5	12.0	166.7	Roumanie
Russia	26.9	66.0	26.9	66.0	145.4	Russie
Slovakia	2.2	2.9	2.2	2.9	31.8	Slovaquie
Slovenia	2.6	2.8	2.6	2.8	7.7	Slovénie
Tajikistan	--	--	--	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	--	--	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	6.9	3.5	6.9	3.5	-49.3	Ukraine
Uzbekistan	--	0.1	--	0.1	--	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>95.8</b>	<b>165.0</b>	<b>95.8</b>	<b>165.0</b>	<b>72.2</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3887 - 3913)



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.3	0.3	0.3	0.3	-	Bahreïn
Cyprus	0.1	12.2	0.1	12.2	...	Chypre
Egypt	1.3	5.0	1.3	5.0	284.6	Égypte
Ethiopia	0.6	0.3	0.6	0.3	-50.0	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	4.9	4.5	4.9	4.5	-8.2	Iran, Rép. Islam.
Iraq	35.4	85.6	35.4	85.6	141.8	Irak
Israel	42.4	78.3	42.4	78.3	84.7	Israël
Jordan	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Jordanie
Kuwait	0.2	--	0.2	--	--	Koweït
Lebanon	0.5	0.4	0.5	0.4	-20.0	Liban
Oman (Muscat)	0.5	0.7	0.5	0.7	40.0	Oman (Muscat)
Qatar	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Qatar
Saudi Arabia	80.1	74.7	80.1	74.7	-6.7	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	--	--	Somalie
Sudan	--	0.6	--	0.6	--	Soudan
Syrian Arab. Rep.	8.0	0.3	8.0	0.3	-96.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	15.4	23.3	15.4	23.3	51.3	Turquie
United Arab Emir.	4.5	22.3	4.5	22.3	395.6	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	--	--	--	Yémen
<b>Total</b>	<b>194.5</b>	<b>308.6</b>	<b>194.5</b>	<b>308.6</b>	<b>58.7</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	75.1	80.2	75.1	80.2	6.8	Algérie
Angola	-	45.0	-	45.0	...	Angola
Benin	--	--	--	--	--	Bénin
Botswana	--	--	--	--	--	Botswana
Br. Indian O. Ter	--	-	--	-	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.1	--	0.1	--	--	Burkina Faso
Burundi	--	--	--	--	--	Burundi
Cameroon	0.1	2.0	0.1	2.0	...	Cameroun
Cape Verde	-	--	-	--	...	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	--	--	--	Rép Centrafr.
Chad	-	0.1	-	0.1	...	Tchad
Comoros	--	--	--	--	--	Comores
Congo	--	0.2	--	0.2	--	Congo
Côte-d'Ivoire	5.1	2.9	5.1	2.9	-43.1	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	--	-	--	...	Djibouti
Gabon	-	0.3	-	0.3	...	Gabon
Gambia	--	--	--	--	--	Gambie
Ghana	0.8	0.7	0.8	0.7	-12.5	Ghana
Guinea	--	3.3	--	3.3	--	Guinée
Guinea-Bissau	-	--	-	--	...	Guinée-Bissau
Kenya	0.5	1.4	0.5	1.4	180.0	Kenya
Lesotho	0.4	0.7	0.4	0.7	75.0	Lesotho
Liberia	0.4	0.2	0.4	0.2	-50.0	Libéria
Madagascar	0.8	0.5	0.8	0.5	-37.5	Madagascar
Malawi	0.7	0.3	0.7	0.3	-57.1	Malawi
Mali	2.7	1.8	2.7	1.8	-33.3	Mali
Mauritania	--	0.1	--	0.1	--	Mauritanie
Mauritius	1.0	2.0	1.0	2.0	100.0	Maurice
Morocco	14.1	4.7	14.1	4.7	-66.7	Maroc
Mozambique	0.7	--	0.7	--	--	Mozambique
Namibia	0.3	0.1	0.3	0.1	-66.7	Namibie
Niger	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Niger
Nigeria	72.9	31.7	72.9	31.7	-56.5	Nigéria
Rwanda	-	--	-	--	...	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	1.2	-	1.2	...	Sao Tomé Prn.
Senegal	8.5	0.1	8.5	0.1	-98.8	Sénégal
Seychelles	--	--	--	--	--	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Sierra Leone
South Africa	28.0	41.7	28.0	41.7	48.9	Afrique du Sud

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
St-Helena	--	-	--	-	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	0.1	0.1	0.1	--	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	--	0.4	--	0.4	--	Tanzanie, Rép. un
Togo	--	--	--	--	--	Togo
Tunisia	0.8	0.7	0.8	0.7	-12.5	Tunisie
Uganda	--	0.1	--	0.1	--	Ouganda
Zambia	--	--	--	--	--	Zambie
Zimbabwe	0.4	0.2	0.4	0.2	-50.0	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>213.8</b>	<b>223.2</b>	<b>213.8</b>	<b>223.2</b>	<b>4.4</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	--	--	--	--	--	Afghanistan
Bangladesh	15.4	26.4	15.4	26.4	71.4	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Brunei Darussalam
Cambodia	0.5	1.3	0.5	1.3	160.0	Cambodge
China, P. Rep.	787.6	1,075.4	787.6	1,075.4	36.5	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	125.7	142.1	125.7	142.1	13.0	Hong Kong
India	102.9	98.7	102.9	98.7	-4.1	Inde
Indonesia	63.6	84.2	63.6	84.2	32.4	Indonésie
Japan	1,189.0	1,241.4	1,189.0	1,241.4	4.4	Japon
Korea, North	--	--	--	--	--	Corée du Nord
Korea, South	328.5	388.8	328.5	388.8	18.4	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Laos, rép. dm p.
Macao	6.7	7.4	6.7	7.4	10.4	Macao
Malaysia	175.5	192.3	175.5	192.3	9.6	Malaisie
Maldives	0.5	1.5	0.5	1.5	200.0	Maldives
Myanmar	2.9	5.5	2.9	5.5	89.7	Myanmar
Nepal	0.5	0.6	0.5	0.6	20.0	Népal
Pakistan	20.0	24.5	20.0	24.5	22.5	Pakistan
Philippines	101.6	94.4	101.6	94.4	-7.1	Philippines
Singapore	97.7	122.9	97.7	122.9	25.8	Singapour
Sri Lanka	8.6	11.7	8.6	11.7	36.0	Sri Lanka
Taiwan	400.1	409.1	400.1	409.1	2.2	Taiwan
Thailand	119.3	136.2	119.3	136.2	14.2	Thaïlande
Vietnam	17.6	19.6	17.6	19.6	11.4	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>3,564.5</b>	<b>4,084.1</b>	<b>3,564.5</b>	<b>4,084.1</b>	<b>14.6</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	--	--	--	--	--	Samoa américaines
Australia	107.0	157.0	107.0	157.0	46.7	Australie
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	--	0.3	--	0.3	--	Fidji
Fr. Polynesia	0.2	--	0.2	--	--	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Guam
Kiribati	-	--	-	--	...	Kiribati
Nauru	--	-	--	-	--	Nauru
New Caledonia	0.1	--	0.1	--	--	Nouv.-Calédonie
New Zealand	24.9	45.1	24.9	45.1	81.1	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	--	--	--	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	--	0.1	--	0.1	--	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	--	-	--	-	--	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	--	-	--	...	Îles Salomon
Tokelau	0.1	--	0.1	--	--	Tokélaou
Tonga	-	--	-	--	...	Tonga
U.S. Outlying Is.	1.4	1.8	1.4	1.8	28.6	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	--	-	--	...	Vanuatu
Western Samoa	-	--	-	--	...	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>133.7</b>	<b>204.6</b>	<b>133.7</b>	<b>204.6</b>	<b>53.0</b>	<b>Total</b>

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	19.4	15.5	19.4	15.5	-20.1	Argentine
Bolivia	0.5	0.8	0.5	0.8	60.0	Bolivie
Brazil	109.7	134.7	109.7	134.7	22.8	Brésil
Chile	62.0	89.4	62.0	89.4	44.2	Chili
Colombia	26.1	41.3	26.1	41.3	58.2	Colombie
Ecuador	10.0	10.8	10.0	10.8	8.0	Équateur
Falkland Islands	-	--	-	--	...	Îles Falkland
French Guiana	--	-	--	-	--	Guyane française
Guyana	13.8	17.3	13.8	17.3	25.4	Guyane
Paraguay	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Paraguay
Peru	8.8	21.5	8.8	21.5	144.3	Pérou
Surinam	0.2	9.3	0.2	9.3	...	Surinam
Uruguay	10.4	10.8	10.4	10.8	3.8	Uruguay
Venezuela	86.6	186.0	86.6	186.0	114.8	Venezuela
<b>Total</b>	<b>347.9</b>	<b>537.6</b>	<b>347.9</b>	<b>537.6</b>	<b>54.5</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	-	--	-	--	...	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	--	--	--	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.9	2.0	1.9	2.0	5.3	Bahamas
Barbados	0.4	0.7	0.4	0.7	75.0	Barbade
Belize	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Belize
Bermuda	1.5	--	1.5	--	--	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	--	--	--	Îles Cayman
Costa Rica	15.6	13.8	15.6	13.8	-11.5	Costa Rica
Cuba	34.2	47.4	34.2	47.4	38.6	Cuba
Dominica	--	0.1	--	0.1	--	Dominique
Dominican Rep.	6.9	6.3	6.9	6.3	-8.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	4.1	3.0	4.1	3.0	-26.8	El Salvador
Grenada	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Grenade
Guadeloupe	--	--	--	--	--	Guadeloupe
Guatemala	6.7	10.7	6.7	10.7	59.7	Guatemala
Haiti	1.1	0.3	1.1	0.3	-72.7	Haïti
Honduras	5.0	11.6	5.0	11.6	132.0	Honduras
Jamaica	12.1	19.0	12.1	19.0	57.0	Jamaïque
Mexico	787.2	871.7	787.2	871.7	10.7	Mexique
Montserrat	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	0.4	--	0.4	--	--	Antilles néerl.
Nicaragua	2.3	3.7	2.3	3.7	60.9	Nicaragua
Panama	1.7	1.4	1.7	1.4	-17.6	Panama
Saint Lucia	0.1	--	0.1	--	--	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.4	0.3	0.4	33.3	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	0.1	--	0.1	--	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	2.0	4.7	2.0	4.7	135.0	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>884.4</b>	<b>997.6</b>	<b>884.4</b>	<b>997.6</b>	<b>12.8</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>25,903.8</b>	<b>28,635.2</b>	<b>25,903.8</b>	<b>28,635.2</b>	<b>10.5</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January - janvier</b>										
Newfoundland	2000	4.2	116.9	--	8.2	6.8	0.1	0.5	0.1	136.9
Terre-Neuve	2001	4.5	173.2	-	4.3	8.5	--	0.6	0.1	191.2
Prince Edward Is.	2000	0.3	-	--	0.1	0.4	--	--	-	0.9
Î. Prince-Édouard	2001	0.1	--	--	0.2	0.4	--	--	-	0.8
Nova Scotia	2000	22.4	95.0	0.3	45.9	67.1	134.4	4.6	2.5	372.3
Nouvelle-Écosse	2001	26.2	166.1	0.5	66.4	57.3	251.5	4.5	1.2	573.8
New Brunswick	2000	31.8	302.9	10.5	64.2	60.7	14.0	10.4	2.9	497.4
Nouveau-Brunswick	2001	27.0	309.8	19.0	106.8	44.1	9.8	12.7	2.5	531.8
Quebec	2000	184.1	368.2	69.9	935.1	1,673.0	121.6	517.2	88.8	3,958.0
Québec	2001	226.9	833.6	75.3	1,140.6	1,960.8	147.0	604.9	63.3	5,052.5
Ontario	2000	751.6	109.2	104.9	3,268.7	5,427.4	5,043.0	1,907.6	248.1	16,860.5
Ontario	2001	866.4	175.0	111.5	3,507.9	5,980.7	4,116.0	2,194.3	383.5	17,335.2
Manitoba	2000	47.8	3.4	6.8	199.3	270.0	58.9	85.6	12.5	684.3
Manitoba	2001	47.8	4.5	6.8	207.7	327.0	65.2	111.8	7.8	778.7
Saskatchewan	2000	17.6	2.4	3.0	108.9	134.1	56.9	16.2	2.1	341.2
Saskatchewan	2001	18.5	3.9	2.1	120.5	132.1	54.8	15.9	1.3	349.0
Alberta	2000	77.2	40.2	6.3	228.3	504.7	48.6	49.8	14.6	969.6
Alberta	2001	83.2	31.1	6.2	261.3	674.2	42.4	65.5	15.5	1,179.4
British Columbia	2000	212.4	36.6	48.4	354.2	668.6	417.1	303.9	40.2	2,081.4
Colombie britann.	2001	231.6	60.2	49.8	522.1	897.7	451.0	390.6	35.8	2,638.6
Yukon/N.W.T./Nvt.	2000	0.1	0.5	-	0.1	0.6	0.1	--	0.2	1.5
Yukon/T.N.-O./Nt	2001	0.1	1.1	-	0.1	2.0	--	--	0.7	4.0
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>1,349.6</b>	<b>1,075.4</b>	<b>250.1</b>	<b>5,213.0</b>	<b>8,813.5</b>	<b>5,894.4</b>	<b>2,895.8</b>	<b>412.1</b>	<b>25,903.8</b>
	<b>2001</b>	<b>1,532.3</b>	<b>1,758.5</b>	<b>271.2</b>	<b>5,938.0</b>	<b>10,084.9</b>	<b>5,137.7</b>	<b>3,400.9</b>	<b>511.7</b>	<b>28,635.2</b>

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>Cumulative - Cumulatif</b>										
Newfoundland	2000	4.2	116.9	--	8.2	6.8	0.1	0.5	0.1	136.9
Terre-Neuve	2001	4.5	173.2	-	4.3	8.5	--	0.6	0.1	191.2
Prince Edward Is.	2000	0.3	-	--	0.1	0.4	--	--	-	0.9
Î. Prince-Édouard	2001	0.1	--	--	0.2	0.4	--	--	-	0.8
Nova Scotia	2000	22.4	95.0	0.3	45.9	67.1	134.4	4.6	2.5	372.3
Nouvelle-Écosse	2001	26.2	166.1	0.5	66.4	57.3	251.5	4.5	1.2	573.8
New Brunswick	2000	31.8	302.9	10.5	64.2	60.7	14.0	10.4	2.9	497.4
Nouveau-Brunswick	2001	27.0	309.8	19.0	106.8	44.1	9.8	12.7	2.5	531.8
Quebec	2000	184.1	368.2	69.9	935.1	1,673.0	121.6	517.2	88.8	3,958.0
Québec	2001	226.9	833.6	75.3	1,140.6	1,960.8	147.0	604.9	63.3	5,052.5
Ontario	2000	751.6	109.2	104.9	3,268.7	5,427.4	5,043.0	1,907.6	248.1	16,860.5
Ontario	2001	866.4	175.0	111.5	3,507.9	5,980.7	4,116.0	2,194.3	383.5	17,335.2
Manitoba	2000	47.8	3.4	6.8	199.3	270.0	58.9	85.6	12.5	684.3
Manitoba	2001	47.8	4.5	6.8	207.7	327.0	65.2	111.8	7.8	778.7
Saskatchewan	2000	17.6	2.4	3.0	108.9	134.1	56.9	16.2	2.1	341.2
Saskatchewan	2001	18.5	3.9	2.1	120.5	132.1	54.8	15.9	1.3	349.0
Alberta	2000	77.2	40.2	6.3	228.3	504.7	48.6	49.8	14.6	969.6
Alberta	2001	83.2	31.1	6.2	261.3	674.2	42.4	65.5	15.5	1,179.4
British Columbia	2000	212.4	36.6	48.4	354.2	668.6	417.1	303.9	40.2	2,081.4
Colombie britann.	2001	231.6	60.2	49.8	522.1	897.7	451.0	390.6	35.8	2,638.6
Yukon/N.W.T./Nvt.	2000	0.1	0.5	-	0.1	0.6	0.1	--	0.2	1.5
Yukon/T.N.-O./Nt	2001	0.1	1.1	-	0.1	2.0	--	--	0.7	4.0
<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>1,349.6</b>	<b>1,075.4</b>	<b>250.1</b>	<b>5,213.0</b>	<b>8,813.5</b>	<b>5,894.4</b>	<b>2,895.8</b>	<b>412.1</b>	<b>25,903.8</b>
	<b>2001</b>	<b>1,532.3</b>	<b>1,758.5</b>	<b>271.2</b>	<b>5,938.0</b>	<b>10,084.9</b>	<b>5,137.7</b>	<b>3,400.9</b>	<b>511.7</b>	<b>28,635.2</b>

**FOR FURTHER READING**

Selected publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

**Title****Titre**

**Exports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Exportations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

65-003-XPB

**Exports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Exportations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

65-004-XPB

**Imports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Importations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

65-006-XPB

**Imports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Importations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

65-007-XPB

**Exports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Exportations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-202-XPB

**Imports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Importations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-203-XPB

To order a publication you may  
telephone 1-613-951-7277 or use  
facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only telephone  
1-800-267-6677. When ordering by  
telephone or facsimile a written  
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner  
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du  
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans  
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il  
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une  
confirmation pour une commande faite par  
téléphone ou télécopieur.

## Technical Notes

### The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

#### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

#### II Conceptual Framework

**1. Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

## Notes Techniques

### Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

#### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

#### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.



Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication *“Canada’s Balance of International Payments” Catalogue no. 67-001-XPB*).

**3. System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication *“Balance des paiements international du Canada” n° 67-001-XPB au catalogue*).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U. (European Union):** Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1<sup>st</sup>, 1973; Greece on January 1<sup>st</sup>, 1981; Portugal and Spain on January 1<sup>st</sup>, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1<sup>st</sup>, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d’exportation qui parviennent trop tard pour que l’on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d’un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d’origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l’exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l’état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d’origine, c’est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d’origines administrés par d’Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l’état d’origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d’exportation/consignation à l’exception des importations en provenance d’Amérique centrale ou d’Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

**Japon:**

**U.E. (Union européenne):** l’Allemagne, l’Autriche, la Belgique, le Danemark, l’Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l’Irlande, l’Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l’Irlande et le Danemark se sont joints à l’Union européenne (U.E.) le 1<sup>er</sup> janvier 1973; la Grèce le 1<sup>er</sup> janvier 1981; le Portugal et l’Espagne le 1<sup>er</sup> janvier 1986; et l’Autriche, la Finlande et la Suède le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development), but are shown separately.

**Other Countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

**8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Autres O.C.D.É.:** l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et la République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

**8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**Telephone:** 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647  
**Facsimile:** 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951-0117  
**Internet:** trade@statcan.ca

**Téléphone:** 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647  
**Télécopieur:** 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-0117  
**Internet:** commerce@statcan.ca